BON DIA Aruba

Diaranson 4, di Juni, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 124.31

LOCAL

Awe Minister Hulandes di Trafico ta bishita Aruba

Pagina 4.

Ingenieronan di Petrobras rumbo pa Aruba

Ayera a logra pone refineria Valero totalmente operacional atrobe

A bolbe retira otro grupo di trahadornan local

Pagina 2 y 5

Alumnonan di St. Augustinus cu protesta pa scapa trabou di nan docente di CKV



SAN NICOLAS—Alumnonan y maestronan di St. Augustinus College tabata na luto ayera como protesta pa e hecho cu nan maestra y colega di trabou a haya carta cu su ultimo dia di trabou ta 31 di juli proximo. Ta trata aki di maestra di CKV, esta Daisy Franken cu tabata duna e lesnan di musica y teatro. Pa mas informacion lesa pagina 3.

Mashinnan grandi ta yega Aruba

ORANJESTAD -W.E.B Aruba N.V. ta anuncia yegada di e tres motornan grandi tipo RECIP. Nan ta yega na waf di Barcadera, e inmediatamente lo descarga e mashinnan enorme aki. Ta calcula cu ya pa diahuebs mainta lo por cuminsa trasnporta e motornan grandi y otro mashinnan via di e caminda di Barcadera pa planta di W.E.B na Balashi. Ta pidi tur chofer pa tene cuenta cu e transporte pisa riba e caminda di Barcadera. Lo trasporta e mashinan pa tres dia continuo den oranan di mainta.

Despues di e candela di 6 luna pasa na refineria Valero

E Vacuum Unit cu a kima na januari a cuminsa produci 100 bari pa dia siman pasa

Ta trahando duro pa e yega su capacidad normal di 155 mil bari

ORANJESTAD – Representante pa Valero Energy Corp a bisa cu e refineria na Aruba ainda no ta draai riba potencial total, esta di rafina 275 mil bari di petrolio pa dia.

Esaki pasobra un di su unidadnan principal por refina apenas 100 mil bari for di siman pasa. Esaki ta despues di e candela feroz cu e refineria a conoce na januari ultimo cu a paralisa e operacion di e refineria aki seriamente.

Tabata e representante Bill Day cu a raporta na prensa internacional den fin di siman cu a pasa, cu e produccion di e 'oil vacuum destilation unit na su refineria na Aruba tabata produciendo 100 mil bari pa dia, despues cu esaki a restart e siman cu a pasa.
Nan ta trahando riba e potencial total segun Day, pa asina e por produci loke e tabata produci prome cu e candela. E unidad cu a kima tabata responsabel pa refina 155 mil bari pa dia. Y awor esaki ta 'apenas 100 mil bari'.

Tabata dia 25 di januari ultimo cu Refineria Valero a raporta su candela mas grandi for di 2001 momento cu nan B3 Vacuum Unit a pega candela. Un unidad den pleno operacion cu fuel, a pone cu e candela su tamaño tabata impresionante. Mesora tabatin rumornan di cu tabata trata di un explosion cu a causa e candela aki.
Valero di su banda no tabata cla pa yama esaki un explosion, pero si ta confirma cu e ta e candela mas grandi cu nan tabatin desde e candela feroz na 2001. No obstante e candela grandi, tabata e cuerpo di bombero di Valero mes cu a page den cuestion di dos ora.
Tanto e hefe di polis di Aruba como esun di bombero tabata envolvi den e proceso unda cu e refineria tabatin discusion cu ambos persona riba e incidente aki.
E candela a causa cu mester a tuma un decision y a bay pa un 'emergency shutdown' cu ta un decision di gerencia di nivel mas halto por tuma. Esaki pasobra e ta evita cu tin mas areanan cu lo por a keda afecta cu e candela aki.
E tabata importante mirando tambe cu unda cu e candela tabata, e tabata wordo alimenta pa fuel. Eliminando e acceso na fuel, a logra stop e candela pa e no sigui abastece e candela y sigui kima.

Un problema cu e refineria a haya su mes aden ta cu atrobe e mester a shut down su operacion. Esaki net ora cu nan tabata cla pa opera normalmente atrobe.

Tabata algun siman prome ora cu un incidente electrico a percura pa un shut down di e refineria, cu a dura atrobe su tempo pa pone e refineria completamente operacional. Esey a dura dos siman.

Y ora cu na januari nan tabata cla pa opera normalmente atrobe, un biaha mas mester a shut down henter e refineria cu tur su consecuencianan cu esaki por tin pa e refineria.

Pendiente aprobacion di Su Mahestad y Conseho di Minister di Reino

Decano di Universidad di Aruba Glenn Thodé postula como proximo Gezaghebber di Bonaire

E lo reemplasa Herbert Domacasse cu ya a pasa su termino como Gezaghebber

ORANJESTAD – E actual decano di Universidad di Aruba Glenn Thode, lo keda postula como e proximo gezaghebber di Bonaire na luna di juli. Esaki Bon Dia Aruba a compronde for di su fuentenan na Bonaire cu a mustra cu e ta confirma cu Thode, kende ta un Arubiano cu sanger Boneriano, lo a keda postula pa asumi e funcion importante aki, reemplazando actual gezaghebber Herbert Domacasse.

Mientras cu su nomber a cay na Bonaire y aki na Aruba, tanto Conseho di Minister di Reino tin cu aproba esaki y tambe Su Mahestad Reina Beatrix. Unabes cu esaki ta cla, Thode por asumi su funcion nobo na isla di Bonaire.

Cu esaki tambe, ta yega un fin na e termino prolonga di actual gezaghebber Domaccase cu ta den un posicion temporal extendi despues cu su termino oficial a vence algun tempo pasa. Pero mirando cu no a keda cla cu e postulacion di su reemplasante, a pidi Domacasse pa e keda mas tempo te ora cu ta asina leu.

Thode ta un persona masha conoci aki na Aruba den ramo di enseñansa unda cu el a sa di ocupa un funcion hopi halto y respeta na Universidad di Aruba, como Decano di Derecho pa varios aña caba. Un persona cu ta goza di un popularidad grandi di amistad y ta papia di un persona noble y di bon character.

E hecho cu e tin lasonan boneriano y ta mitar boneriano, ta pone cu e funcion aki ta cay como un plus punt pa su persona, y mes momento ta orguyese esnan na Aruba cu un otro yiu di tera, mescos cu ta e caso di Domacasse cu a biba hopi aña na Aruba den sector bancario, a haya e funcion aki tambe durante varios aña.

Bon Dia Aruba ta felicita sr Thode y ta desee tur cos bon den su funcion nobo, unabes cu esaki keda oficialmente aproba y acepta.



Sr. Glenn Thode.

Bisti na preto

Studiantenan di St. Augustines College a bay den accion paso a kita nan maestra

Alrededor di 40 maestro a keda retira door di SKOA



Studiantenan di St. Augustines a cuminsa cu nan accionnan bisti na preto y mustra cu nan no ta contento cu loke a wordo haci cu e docente di CKV, Daisy Franken.

ORANJESTAD – Ayera studiantenan di st. Augustines College a dicidi di bandona klasnan debi na algun situacion cu ta presentando na diferente scol na Aruba, pero specialmente na nan scol, unda cu un maestro diploma, a keda retira for di trabou, hunto cu un grupo di 40 otro maestronan mas, cu supuestamente no ta diploma pa sigui duna curso na e scolnan di e modulo CKV, Cultuur en Kunstzinnige Vorming. Ta trata aki di maestra di CKV, esta Daisy Franken cu tabata duna e lesnan di musica y teatro.

Ta asina cu ayera a informa e studiantenan cu entrante 31 di juli e maestro encuestion cu tin tur documento na ordo pa sigui duna les, no ta bay sigui den e proximo periodo escolar, esaki a pone cu e studiantenan a disgusta y a bandona klas y mustra nan disgusto pa e situacion aki.

E maestro aki tin un aña caba cu su diploma, e tin hasta riba su copia di diploma un stempel di Directie Onderwijs, caminda cu na 2007 nan a ricibi e diploma autentico y nan a aproba e maestro di scol como uno cualifica. Pues nan sa cu e ta diploma y SKOA tambe. Awor nan a parti casi cuarenta carta, unda nan a kita cuarenta docente di trabou. Tur ta di CKV, anto e unico diferencia ta cu tur esnan cu nan a kita no tin diploma ainda, pero nan lo a caba na October, pero e maestra aki si tin su diploma, pero toch nan a kite.

A warda pa wak cua caminda e situacion ta bay cana prome cu tuma algun paso, ya cu nan a kere cu ta un fout a keda haci, pero e maestro a cana tur caminda, pero nan a bise cu e mester busca otro caminda pa bay, paso ningun hende por yud'e.

El a studia cinco aña na IPA, e tin un debe di 75 mil florin riba su cabes, si nan kite, nan ta kite 31 di juli y di eynan e no tin manera mas pa cumpli cu su obligacionnan. Aunke esaki no ta problema di e studiantenan, nan a ilustra cu esaki no ta husto, comokiera cu un maestro cu diploma den man ta ser kita for di scol, anto nan ta kere cu no ta necesario pa sigui studia, ya cu ora bo tin diploma, bo ta core risico pa nan no duna bo trabou.

Nan a cuminsa cu nan accionnan bisti na preto y mustra cu nan no ta contento cu loke a wordo haci cu e docente y nan ta spera un contesta of un solucion di e instancianan. Si nada no wordo haci nan ta bay haci algun paso extra.

ASUNTO COMPLICA

E asunto ta uno complica. Gobierno a aproba un programa di enseñansa pa scol secundario, cu ta inclui 4 ora di CKV. CKV ta consisti di cuater diciplina artistico, manera musica, teatro, baile y arte (handenarbeid etc). Sinembargo, no tin un docente, ni esun studia na Hulanda cu ta specialisa den tur e areanan aki. E programa di estudio pa bira maestro di CKV na IPA, cu ta aproba y financia pa Gobierno ta dirigi riba un specialisacion (por ehempel musica) cu un base multidisiplinario. Pues, un maestro cu ta specialisa den musica, no tin e mesun abilidad pa duna 'handenarbeid,' apesar cu e tin e conocemento basico.

E manera con directivanan di scol a soluciona e problema ta dor di emplea dos docente di CKV. E gasto di salario pues tabata pa 8 ora y no e 4 ora programa pa Gobierno.

Sinembargo, Inspeccion di Enseñansa no a tuma paso na Augustus ora cu e desaroyo aki a cuminza, y tampoco a impedi pa traha cu studiantenan di CKV cu ainda mester a gradua, y ta apenas na Mei a avisa scolnan cu locual ta tumando luga no ta acceptable.

Den caso di docente Franken na St.Augustinus College, e tin su diploma. Su caso ta pa responsabilidad di SKOA cu ta su dunado di trabou. Bon Dia Aruba a compronde cu entretanto na SKOA ta buscando forma pa trece solucion, y cu mas den siman lo por laga sa kico ta e alternativanan.



Studiantenan di st. Augustines College ta solidario cu nan maestra di CKV, esta Daisy Franken cu tabata duna e lesnan di musica y teatro.

ESTUDIO DI CKV

Kico ta para cu e estudio di CKV tambe ta un pregunta grandi. Pasobra aunke IPA no ta parti di e problema cu a surgi, e estudio pa docente di CKV lo por keda forma un estorbo, mirando cu e no ta crea specialisacion den tur e cuater areanan. Y segun Bon Dia Aruba por compronde, esaki no ta existi tampoco na ningun otro pais, y Gobierno ta consiente di esaki tambe, ora cu a aproba e proyecto di estudio aki na e instituto pedagogico.

Kico ta para awor no ta conoci. Varios di e 'futuro' docentenan oficial di CKV pues ta sin trabou, cu un financiamento di estudio pa paga. Algun a bisa cu no tin otro opcion sino di busca trabou na hotel, pasobra sino no tin forma pa paga nan debe. E sentimento di defraudacion ta hopi grandi. Otronan cu tabata maestronan di scol basico ora cu a drenta e estudio di CKV, lo mester bolbe na nan trabou anterior.

MINISTER DI ENSEÑANSA

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Minister Lopez Tromp y el a bisa di ta na altura di e situacion, pero cu nan ta wak con e proceso aki a bay. Esun cu realmente ta responsabel pa e situacion ta SKOA, comokiera cu nan a reparti e modulo aki di CKV sin autorisacion y awor nan mester bay bek na e basico, pero e ta trece e problemanan aki. Mas den nos edicion di mañan lo amplia riba e situacion aki cu ehecutivonan di departamento di Enseñansa ;y si SKOA ta disponibel cu nan tambe.

Durante bishita cortico di e mandatario Hulandes di Trafico y Comunicacion awe

Minister Eurlings lo haya impression di situacion di e.o. aviacion y nabegacion pa cu Aruba



Minister Eurlings

ORANJESTAD – Relaciona cu e bishita di Minister awe na Aruba, lo tin un bishita na Aeropuerto Reina Beatrix den oranan di merdia.

Esaki ta djis parti di e bishita cortico di e mandatario Hulandes awe na Aruba. Eurlings di Verkeer en Waterstaat su bishita ta uno mas amplio cu lo hibe Antiyas Hulandes y Aruba den e periodo di 1 te 8 di juni proximo.

E bishita ta den cuadro di e cooperacion cu Antiyas Hulandes y Aruba. E Minister ta bishita Curaçao, Bonaire, Aruba, Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius.

E meta di e bishita ta pa yega na palabracionnan pa continuacion di e cooperacion riba tereno di Verkeer en Waterstaat, manera por ehempel aviacion, maritimo y navegacion.

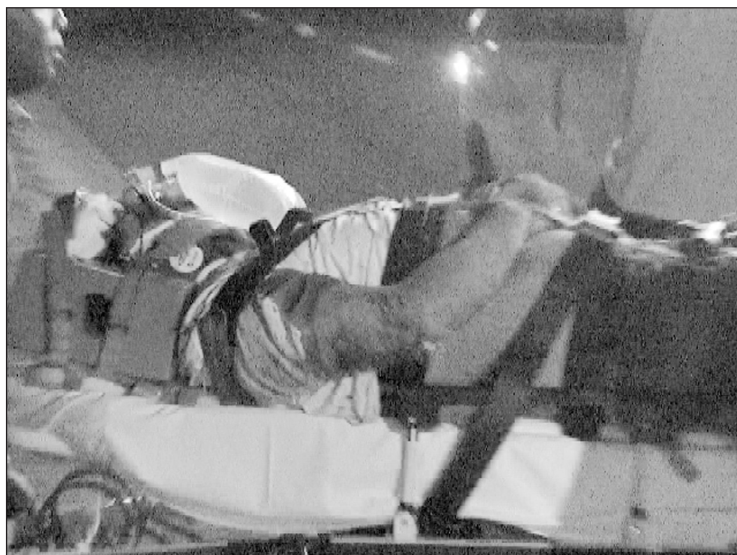
Awe e Minister lo ta di bishita na Aruba. E Minister lo bishita Gobernador y Minister Presidente.

Den oranan di merdia e Minister lo bishita Aruba Airport Authorty. AAA lo duna un presentacion tocante di aeropuerto, sigui pa un rondleiding.

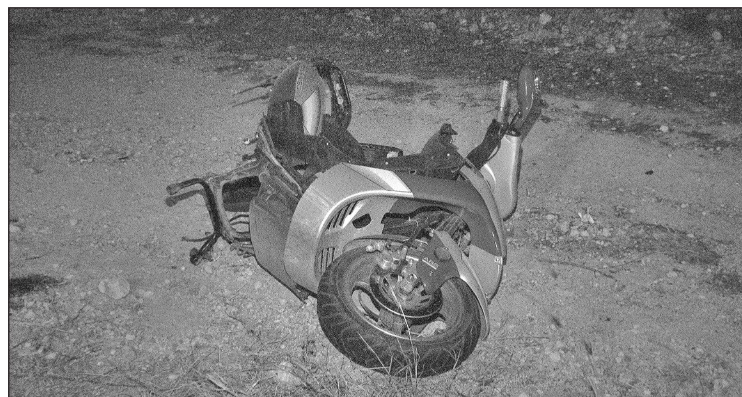
Despues Minister Eurlings lo hiba combersacion cu Minister di Turismo y Transporte tocante entre otro seguridad den aviacion, navegacion y cooperacion maritimo den Reino. Siguientemente e Minister lo bishita e waf.

Den oranan di anochi lo tin un recepcion pa e invitadonan na e residencia oficial di e Representante di Hulanda na Aruba.

Coredor di scooter gravemente herida den caso di hit and run na Ser'i Theishi







ORANJESTAD – Ayera den oranan di madruga un accidente serio a tuma lugar na Ser'i Theishi. Ta asina aki cu algo pasa di mey anochi, un vehiculo bayendo den direccion pariba na altura di Ser'i Theishi ta dal un scooter di parti patras. Dor di impacto aki e chofer di e scooter a ser hisa, lastra y benta riba caminda. E chofer a keda gravemente herida y cu urgencia el a ser trasporta pa hospital. Chofer di e vehiculo envolvi den e accidente aki a sigui core sin worry cu e persona cu a keda atras mal herida. Riba investigacion haci banda di Pos Chikito, ainda polis a bin topa parti di e scooter y number di auto riba caminda. E number ta pertenece na un auto cu a ser haya parti pariba di Tele Aruba



Ingenieronan di Petrobras rumbo pa Aruba

Ayera a logra pone refineria Valero totalmente operacional atrobe

A bolbe retira otro grupo di trahadornan local

SAN NICOLAS- Ayera a yega asina leu cu a logra di "start-up" e asina yama "crude oil vacuum distillation unit" cu ta procesa 155.000 bari pa dia den e refineria di Valero.

Diabierna ultimo un publicacion haci na Merca a mustra cu Valero a logra di pone parti di e vacuum aki den servicio pero cu e tabata produciendo 100.000 bari pa dia, na lugar di e capacidad completo di 155.000 bari pa dia.

E situacion nobo aki ta pone cu por spera un ora pa otro traspaso di e refineria aki pa e compania Brasilero Petro-Bras, cual compania for di ayera a manda algun ingeniero pa bin inspecciona e planta pa mira si e no falta nada, prome cu bay over na compra di e refineria.

Awe e ingenieronan aki lo mester yega Aruba pa atende cu e desaroyo nobo aki y pa raporta bek na e compania na Brasil, cu e ora lo sigui cu e deliberacionnan pa compra di e refineria.

Na mes momento, mey-mey di e desaroyonan grandi aki, dia 30 di mei ultimo, otro grupo di trahadornan netamente Arubiano, a wordo manda cas door di e compania encarga cu trabounan di mantencion tecnico, y ta trata aki di 9 trahador cu ya no tin trabou mas.

Dentro di algun dia ta spera retiro di otro grupo di 20 trahador local, ya cu nan ta trahando ainda mientras cu na mes momento e compania Mericano, ta entrenando un grupo nobo di trahadornan Mericano pa tuma over for di e grupo aki.

E disgusto cerca e companianan local cu pa añanan largo a bin ta haciendo e trabounan di mantencion, ta grandi ya cu nan ta di opinion cu pa ora Petrobras tuma over e refineria, lo no tin ningun trahador local trahando mas den e refineria y kendenan lo gasta nan placa aki na Aruba.

Esaki e companianan ta lamenta profundamente caminda entre otro ta ser mustra cu Gobierno di Aruba tin cu actua y sirbi interes di e trahadornan Arubiano aki, esta pa sigura cu nan trabou ta wordo salvaguardia.

Un situacion fastioso cu realmente merece atencion di Gobierno, y ta desaroyonan cu ta nada positivo pa trahadornan local, cu ya ta masha limita mes den e refineria. E companianan local aki a mustra cu pa añanan largo nan a traha cu hendenan local den mantencion di e refineria, cumpliendo cu tur demanda cu e mantencion aki ta rekeri y kizas nan tin hasta mas experiencia cu esnan cu ta bin di afor pa haci e trabounan aki. Nan conoce e refineria y debidamente nan a bin ta cumpliendo for di algun aña caba.

Durante tratamento di e caso a sali na cla

Funcionario di Douane tabata ricibi placa di droga

Su nomber ta wordo menciona diferente biaha pero no ta den e grupo di sospechosonan

ORANJESTAD – E mas di 7 ora di scucha e requisitorio di Fiscal den e caso grandi di droga "Domino" no a laga redactor di Bon Dia Aruba scapa e parti cu un funcionario di Douane tambe ta envolvi. Loke a capta atencion ta e hecho cu apesar cu nomber di e persona aki a wordo menciona diferente biaha pa propio Fiscal, e persona aki no ta forma parti di e grupo di sospechosonan.

DOUANERO HAYA CU PLACA DI DROGA

Durante cu Fiscal tabata lesa e cantidad di pruebanan cu e tabata presenta contra e sospechosonan, redactor di Bon Dia Aruba a constata cu nomber di un funcionario di Douane tabata wordo menciona na diferente ocasion.

Investigacion cu redactor di Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu enberdad un funcionario di Douane, v.d.B., a wordo deteni cu mas di 100 mil florin na su cas, pero e funcionario aki na dado momento a wordo laga liber.

Fiscal den su requisitorio riba e parti di labamento di placa contra Hernando (Rafa) Mercado Ochoa ta menciona e raport di e caso "Galiña" caminda e mes ta bisa cu señora Rasmijn Mercado Ochoa y Bello Martinez a hiba placa di negoshi di droga pa v.d.B., kende na su turno mester a manda e placa aki pa un tal Luis Corzo.

Mas aleu Fiscal ta mustra cu señora Rasmijn Mercado Ochoa, tabata sinta den auto ora cu Bello Martinez, riba orden di Rafa Mercado Ochoa, a entrega e funcionario di Douane v.d.B. 20 mil dollar. E placa aki aparentemente tabata producto di droga.

Ta asina cu durante un razia cu autoridad a tene na cas di e funcionario aki a bin haya e 20 mil dollar aki mas 100 mil florin.

Tur e placa aki ta prueba di labamento di placa di droga.

Bon Dia Aruba por a compronde cu na dado momento v.d.B. a wordo laga liber. Te ainda, den tur e casonan di droga relaciona cu e caso grandi di Domino, e persona aki no a wordo persigui en todo caso e no a presenta dilanti Hues ainda. No ta conoci si lo bay persigui e persona aki ya cu actualmente ta den e culminacion di e caso "Domino". Bon Dia Aruba lo sigui e desaroyonan di cerca y lo informa nos lectornan asina cu haya mas informacion encuanto e funcionario di Douane aki.

Auto BMW a bolter na Malmok





ORANJESTAD – Diamars madruga un auto BMW pa motibonan desconoci a bolter na e splitsing di Malmokweg. Tin indicasion cu e auto aki tabata producto di joyriding ya cu no tabatin ningun hende na e sitio. E caso aki ta bou investigacion.

Segun sr. Eduardo de Veer di Meta Corp

Paul Gielen ta un berdadero ehempel pa su coleganan

El a haya reconocimento como "Gerente di Aña" di Renaissance International

ORANJESTAD – Dialuna atardi sr. Eduardo de Veer di Meta Corp, compania madre di Renaissance Aruba Resort & Casino a haci un anuncio masha special pa industria hotelero local y pa Aruba en general. Esta cu Renaissance International a nombra e hoben Paul Gielen, kende ta gerente general di Renaissance Aruba como gerente di aña. E reconocimento aki ta uno grandi y pa tal Renaissance Resort a convoca un conferencia di prensa cu caracter di urgencia pa asina anuncia e logro importante aki.

Durante e conferencia di prensa cu a ser teni na Renaissance Convention Center, sr. Eduardo de Veer a bisa cu orguyo y satisfacion: "Nos a demostra lo contrario y awe mi ta hopi contento di por anuncia cu nos gerente general aki na Aruba a keda nombra como e gerente general di aña pa e cadena internacional di Renaissance Resorts".

Durante e evento di dialuna atardi, sr. Eduardo de Veer a bisa cu "e logro grandi aki pa Paul Gielen ta debi na un sumarisacion di e concepto di "Balanced scorecard" cu ta dividi den algun categoria. Mi mester bisa cu den tur e categorianan aki el a sa di demostra di ta riba e standardnan halto cu Marriott International ta establece".

Eduardo de Veer a bisa na final cu e ta considera Paul Gielen como un berdadero ehempel pa su coleganan. E ta contento cu awor Paul Gielen ta sirbi como un ehempel pa tur otro gerente general di e famia grandi di hotelnan Renaissance. "E forma di lidera di Paul ta aprecia serca tur hende, pasobra e ta demostra di ta completamente dedica na excelencia. E ta bon conoci pa ta bira su manganan di camisa y yuda carga cahanan y haci tur locual ta necesario pa caba cu un trabou", asina Eduardo de Veer a termina bisando, mientras cu esnan presente tabata aplaudi Paul Gielen pa su premio distingui.



Sr. Eduardo de Veer di Meta Corp hunto cu sr. Paul Gielen

Den cuadro di Proyecto Nos Aruba 2025: Abo Ta Dicidi Awe Nos Aruba Di Mañan

Universidad di Aruba ta organisa sesionnan special di dialogo activo cu publico en general

Esaki lo tuma lugar diahuebs awor pa 5'or atardi

ORANJESTAD-Universidad di Aruba ta organisa diahuebs benidero dia 5 di juni 2008 dos sesion especial cu ta encera un dialogo activo cu publico en general.

E prome sesion ta cuminsa 5.00 di atardi, mientras e di dos sesion ta cuminsa 6.00 or di atardi. Durante di e sesionnan aki, publico ta wordo invita pa participa den un sistema di interaccion, yama na ingles 'appreciative inquiry'.



Rector di Universidad di Aruba, dr. Lydia Emerencia y decano di Universidad di Aruba, Glenn Thode.

Esaki ta un metodologia cu ta cuminsa cu un introduccion general plenario cu ta wordo sigui pa un tipo di entrevista den duo, unda cada un persona ta entrevista e otro persona. E entrevista ta basa riba un lista di pregunta standard cu cada duo ta mantene. E topiconan cu ta trata ta entre otro: 'nos paisahenan limpi y bunita', 'nos comunidad multicultural, bin cu algo nobo pa Aruba, formacion di nos hendenan y 'suficiente pa nos hendenan'.

Cu e actividad menciona aki riba, Universidad di Aruba kier duna un apoyo na e Proyecto Aruba 2025: Abo Ta Dicidi Awe Nos Aruba Di Mañan.

E Proyecto aki ta na encargo di Departamento di Economia, Comercio y Industria. E proyecto a cuminsa ya for di januari 2008 y a conoce diferente tipo di actividad caba, manera entre otro sesionnan den barionan di Aruba.

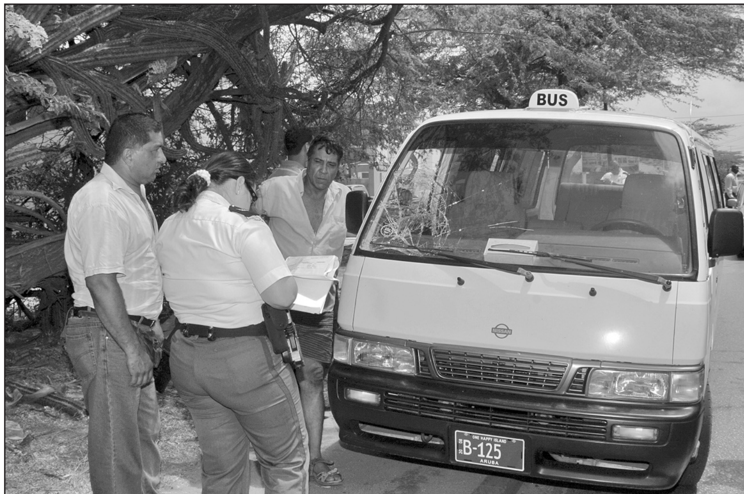
Universidad di Aruba te considera e proyecto aki di suma importancia pa un desaroyo planifica y democratico di futuro di nos pais. E projecto ta duna oportunidad na participacion di tur persona di nos comunidad pa tuma co-responsabilidad pa nos futuro, dor di expresa opinion tocante con e futuro aki mester ta. Ta resalta cu den e proyecto aki a scohe pa duna realse na participacion di comunidad y no pa impone riba comunidad modelonan di desaroyo disena den oficina. Ta resalta e confianza den e capacidad di e pueblo di nos pais pa colaborativamente pensa y crea e futuro cu nos tur ta desea. Ta resalta tambe un positivismo y optimismo pa loke ta trata e capacidad di Aruba pa crea un futuro cu ta cumpli cu nos exigencianan.

Universidad di Aruba ta consciente cu e proceso aki ta relativamente nobo pa Aruba, y cu ta tuma tempo y mester di apoyo. Pesey Universidad a reacciona positivamente ora a ricibi e peticion di Departamento di Economia, Comercio y Industria pa duna nos colaboracion den esaki.

Universidad di Aruba ta haci un apelacion fuerte riba cada persona aki na Aruba pa participa na e evento di diahueps benidero, pasobra e opinion cu cada un di nos expresa lo bira e ingredientenan di e vision nobo, riba cua lo basa tur planificacion social, economico, cultural y riba tur area di maneho di nos pais. Ta trata di un derecho cu den un pais democratico cu mester fortifica y salbaguardia.

Na esnan cu no por acudi diahuebs benidero na UA ta keda e oportunidad pa participa diasabra 14 di juni na Convention Center di Renesance Hotel. Oportunamente nos lo bini cu mas importacion riba e actividad aki.

Autobus ta dal peaton na altura di Cable TV



ORANJESTAD – Un peaton cu no a paga bon tino a wordo alcansa pa un autobus diamars atardi na altura di Cable TV. E victima a haya hopi golpi y ta sospecha cu el a kibra su heup. Mester remarca cu tabatin un rastro di brake basta largo.





BON DIA Aruba

Ley di Responsabilidad Fiscal ta crucial pa trece maneho di Aruba na ordo

Si Aruba sigui den e rumbo actual, pronto henter su economia ta cay den otro

Rob Henriquez ta pidi pa pone orguyo un banda y traha mas cerca cu Hulanda

ORANJESTAD—Finanzas publico mester ta transparente, cu cifranan aproba pa accountants cu ta facil pa lesa. Esaki segun drs. Rob Henriquez, ex Presidente di Banco Central mester pasa pa sigura cu ta yega na un balance y cu no tin sorpresa, manera tabata e caso na 2007 unda diripiente AZV a bin cu un cuenta grandi pa paga. Pa por yega na transparencia y bon maneho, mester di relatonan annual cu ta cla trempan. Y e relatonan aki mester tin un distancia grandi for di politica pa sigura nan confiabilidad.

Ora cu tin un maneho mas responsabel riba tereno di finanza, e ta forza e politico na mando pa cuminza haci escogencia cua proyecto of paso ta miho. Segun drs. Henriquez, te awor na Aruba, masha poco partido no ta traha plan pa eleccion y gobernacion. "Den un area chikito manera Aruba ta dificil pa hiba un democracia asina. Nos tur conoce otro, politiconan conoce votadornan, y dado momento cu ta puntra e votado su voto, ta cuminza negocia 'si mi vota pabo, kico bo por haci pami?'" Drs. Henriquez a bisa cu esaki ta un fenomeno no solamente tipico di Aruba, pero a mira esaki na Corsow tambe, unda e grupo critico den comunidad ainda ta relativamente chikito.

Transparencia den presupuesto tambe ta crucial pa un bon maneho financiero. Presupuestonan no por ta lat dos aña tras di otro, mientras cu ora cu nan t'ey mes, poco hende sa kico ta para den e presupuesto. Na Hulanda a soluciona esaki door di dos biaha pa aña delinea plannan specificamente. Esaki ta conoci como e Voorjaar y Najaar's nota., unda Gobierno por mustra mesora unda mester haci ahuste. "Asina bo ta traha cu placa di hende. No na e manera con ta trahando awor aki." Tur e sistemanan aki mester por keda regla bou di e cuadro di Leynan di Responsabilidad Fiscal, cu tanto IMF y Banco Central a bin ta propaganda. E leynan aki lo mester describi e forma con ta anda cu presupuesto, e fechanan specifico, con ta maximaliza e gastonan y te hasta ta trece balance den impuesto, pa no destabiliza economia. "Cu finanzas publico bo ta maneha un pais."

INVERSIONNAN MESTER TA TRANSPARENTE

Y hermentnan pa maneha un pais na un forma sano, ta door di crea sistemanan cu ta transparente. Un inversionista mester sa cua departamento e mester bay, ki permiso e mester, etc. Departamentonan, a base di reglanan por determina si e inversion por tuma luga of no. Henriquez ta bisa cu bou ningun circunstancia mester ta asina cu ta Minister ta dicidi si e inversion ta bay door of no. "Esey ta fout, y e ta fout ad finitum. E ta hopi fout," segun e ex Presidente di Banco Central. Pasobra e sistema aki ta habri caminda pa politiconan duna preferencia na nan amigonan of esnan cu ta "contribui na fondo di partido. E cosnan ey no ta bon. Si bo kier pa hende drechi inverti den bo pais, nan mester sa den kico nan ta inverti tambe. E mester ta cla y husto." Den otro palabra, Henriquez ta kere cu unicamente a base di competencia husto, unda ta aplica e mesun 'level playing field,' por sigura

Husticia tambe ta un instrumento importante pa un bon maneho, mescos cu siguridad, y enseñansa. "Diversifacion ta posibel pa medio di enseñansa." Segun Henriquez no por ta asina cu un pais ta laga su hobennan bay studia pa dokter, economista of otro profesion academico, pero ora nan bolbe nan pais, no tin trabou pa nan.

Continua A/11

Continuacion di A/10

Esaki ta muestra di falta di vision. E miho rendimento den inversion publico ta bin di enseñansa Rob Henriquez a comenta.

SOLUCION STRUCTURAL PA AZV TA IMPERATIVE

Pa loke ta AZV cu tambe ta pisa riba fondonan publico, drs. Henriquez ta bisa cu e forma con ta atende cu e deficitnan no ta duna un solucion structural. E comision cu a forma entre gremionan y Gobierno lo bin cu su recomendacionnan, y esakinan kizas lo nifica e famoso 'eigen bijdrage,' etc, pero tur esaki ta solucionnan temporal. Tanten cu no traha na un forma profesional, unda ta laga expertonan manera aqtuarissen cu tin e conocemento y e experiencia pa mira si AZV tin tur su riesgonan cubri. Por tuma decision unicamente a base di scenarionan real. "Mi ta garantiza bo cu otro aña tin problema atrobe, pasobra no ta traha riba un solucion structural. Seguro manera AZV ta un asunto hopi complica, specialmente pa motibo cu a introduci e seguro general cu deficit, a sigui maneh'e a base di deficit, y con cu bay bon, tin hopi politica ta hunga un rol den AZV manera ta e caso tambe cu hopi otro area na Aruba, por ehempel, medio ambiente y infrastructura, segun e ex Presidente di Banco Central.

TA SIGUI GASTA MAS CU TA GANA

Aruba a perde di gana di un economia stabil den decada di 90, pa motibo cu finanzas publico no tabata den balance. Gobierno a sigui gasta mas cu tabata drenta y a perde e oportunidad pa yuda crece e reserva di divisas cu awe lo por a yuda cu e prijsnan halto di petroleo. "E debenan di Aruba a crece di 1.3 biyon florin na 2000, te na 2.2 biyon na fin di 2007, riba un poblacion di 100 mil hende. Bo no mester ta economista pa realiza cu algo no ta bon. Pa un economista, e cos aki ta haci hopi dolor." E cifranan aki ta indica cu Aruba a mira su debe crece tur aña cu alrededor di 100 miyon y no ta parse cu tin fin na esaki.

"Esaki ta pasobra bo gastonan fiho ta mucho mas halto cu bo entrada. Ta mescos cu bo ta bay supermercado y ta cumpra pa 200 florin, pero tin 100 florin so. Y ora ta fia 100 florin. Pero, siman 2 y 3 mester haci mescos. Y na final bo tin 300 florin fia, placa ta paga interes riba dje, y e no ta yuda bo nada pasobra bo a come." Segun Rob Henriquez Aruba ta bayendo e mesun direccion cu Antiyas Hulandes cu su debe enorme.

"Si Gobierno a maneha su gastonan, por a yega na un presupuesto balanza hopi tempo caba. Mi ta comprонde cu como Arubiano bo kier laga bo hendenan goza miho posibel di e crecemento economico. Y e sector mas faborabel ta Gobierno cu su salarionan y beneficio secundario. Pero bo tin cu realiza cu tin un limite. Si por haci un trabou cu dos staff y tres ambtenaar, no tin motibo pa haci e trabou cu dos staff y 30 ambtenaar. Tur ta demotiva otro, y mas pio, si kier remedia, no por haci esaki tampoco pa motibo di leynan."

Segun Henriquez, e miho forma pa yuda yiu di tera ta pa medio di inversion den proyectonan cu no ta den sector hotelero, pero cu por crea trabounan di balor, cu posibilidad pa futuro.

BBO tampoco a yuda. Gobierno a introduci esaki apesar di tur conseho negativo y BBO lo keda cu su forsa inflacionario di 3 porciento, cu ta pone cu por lo pronto, inflacion lo keda halto na Aruba. Y si esey ta e caso, e perspectivanan ta negativo, ya cu e lo afecta economia.

ARUBA LO MESTER PONE ORGUYO FALSO UN BANDA

Maneha finanzas publico di Aruba ta rekeri curashi y determinacion pa scohe. Y den opinion di drs. Henriquez, e miho forma pa Aruba yega na solucionnan structural ta pa intensifica lazonan cu Hulanda y Union Europeo. "Awor aki tin restructuracion tumando luga, pero na Aruba tur cos ta keto. Ta scucha henter ora pa ningun hende mishi cu nos, ya cu cos ta bayendo bon." Pues, lo mester busca ayudo di Hulanda, y Henriquez ta reconoce cu esaki lo no ta facil,



"Diversifacion ta posibel pa medio di enseñansa", segun drs. Rob Henriquez, ex Presidente di Banco Central.

ya cu e pais ey no ta wardando riba Aruba cu man habri. "Lo mester bringa p'e. Pero nos por, pasobra Hulanda lo no kier pa e region aki desintegra tampoco," Henriquez a conclui, bisando cu Aruba no mester keda para isola y rechaza posibilidadnan djis pa evita cu tin un supervision financiero. "Hulanda ta bou supervision di Union Europeo, otro paisnan tambe, pakico nos no. Nos mester laga e orguyo robez un banda, cu ya no ta un solucion. Sigui e rumbo cu Aruba ta den no ta un opcion. Desempleo lo subi, criminalidad lo subi, y Aruba por bay den bancarota. Nos pais por cai completamente." Pues, e unico alternativa pa Aruba ta pa bay traha mas cerca cu Hulanda, pasobra di otro forma nos pais por cai den otro y drenta influencia kizas di otro forzanan, manera PetroCaribe, esta Venezuela, ta pensamento di Rob Henriquez.

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Candela den cas na TL controla na tempo





ORANJESTAD – Ayera pa 7:45 di mainta gai cora a canta relaciona cu un caso di candela na Tanki Leendert. Dos auto di Brandweer y ambulans a presenta na e sitio pa asina duna asistencia. Ta parce cu un fayo di e frigidaire a causa e candela cu a ser controla na tempo, y asina evita un daño mas grandi. Personal di ambulan a duna asistencia na un señora doño di e cas, kende tabata hopi nervio. Personal di Elmar tambe a presenta na e sitio pa controla e sistema di coriente. Menos mal cu e incidente aki a ser controla na tempo.









Ty Morrow

Gangs, how to deal with them

Chief Ty Morone ta biba na Bryan, Texas. Un homber di famia cu ta gusta pasa su ora liber hunto cu su famia. Como hobby e ta gusta core na pia distancia largo,hunga golf, sambuya y core motocicleta. E ta Comisario di Polis na e cuidad di Bryan, Texas.

Chief Ty Morone a nace na ana 1963 y a lanta na e section zuid di Chicago, Illinois. Na ana 1981, ela asumi su prome tarea publico ora ela drenta ehercito militar mericano, section polis militar, na unda el a eherce su tarea cu distinction. Na 1984 ela uni cu e e departamento di Fairfax County Police unda tambe el a eherce su tareanan cu distinction te na momento di su retiro na Augustu 2007. Chief Ty Morone ta sigui ofrece su servicionan na comunidad como empleado publico pa e cuidad di Bryan.
Chief Ty Morrow a gradua cu honor na diferente instituto di ensenanza avansa. Entre otro, pero no limita, e tin un Asóciate of Arts Degree di Administracion di Husticia di Northern Virginia Community College; un Bachelor in Science Degree den ramo di Business Management di National Louis University y un Masters Degree den Public Administration di Virginia Polytechnic Institute and State University.

Trabao di polis semper tabata e pasion di su bida y semper e ta busca oportunidadnan pa eleva su passion na un nivel mas halto. E ta encanta di duna semper e mihor servicio publico posible y e ta contento pa traha hunto cu diferente instancianan cu e meta pa identifica desaroyo alarmante den comunidad, pa asina busca solucionnan pa mehora e bida den comunidad.

E topico cu Chief Ty Morrow lo dialoga ariba dje durante e proximo conferencia ta ”Gangs, how to deal with them”, pues sumamente interesante pa tur exhecutivo y professionalnan cu ta traha den mundo hudicial como den funcionnan social, tanto di sector priva como den sector gobiernamental..

Participación na e conferencia aki ta solamente 300 florin si registra y paga no mas laat cu dia 27 de Mei. Esaki ta inclui coffee breaks y lunch ariba dianan 5 y 6 di Juni proximo, e dianan cu e diferente oradornan lo duna nan charlanan. Después di 27 di Mei e prijs pa registracion lo bira 350 florin.

Registracion por wordu haci via di Sra. Anky Bruin na AHATA. Pa mas información por jama 582-2607, Fax # (297) 582 4202 of tuma contacto cu anky@ahata.com



Dr. Ryan R. Peterson

Developing Hospitality for Security Professionals.

Dr. Ryan Romeo Peterson ta un Arubiano nativo cu mas di diezcinco ana di experiencia internacional den area academico y comercio. Actualmente e ta e cabezante di e facultad di “Tourism Management Studies” na e Universidad di Aruba y ta activamente envolvi den diferente organizaciónnan touristico, tanto internacional, regional como local. Aparte di esei, e ta un miembro activo tambe di varios organización, entre otro YMCA y UNESCO

Dr. Peterson tin diferente titulo y doctorado, entre otro un Master of Science (MSc) y un Doctorado den Philosophia (PhD) den areanan di comercio, technologia, maneho y economia. Prome di a tuma e cargo na Universidad di Aruba, e tabata Professor di Strategic Management, y Director di Research & Development na e Instituto pa Technologia y Innovation na Europa.

Ela traha na varios continente y den por lo menos cuarenta diferente cultura. Ela scirbi y publica mas cu sesenta articulonan scientifico y articles ariba di comercio ariba topiconan cu ta varia di maneho te mercadeo, technologia te turismo, colaboracion te competencia, productividad te personalidad, strategia te sostenimento, y e pathologia di politica.

Dr. Peterson ta un generalista specializa par excellence y ta wordo considera un chameleon internacional pa su coleganan profesional. Actualmente su trabao ta focus den disenja y desaroyla sistemanan cu alto rendimento tanto na nivel micro como macro (sub-national, national y regional), den cual e ta atende maneho strategico y sostenibilidad competitivo di organizaciónnan y destinacionnan den economianan di informacion dinamico

E topico di e charla cu Dr. Ryan Peterson lo amplia aribe dje durante e proximo conferencia ta” Developing Hospitality for Security Professionals”, pues sumamente interesante pa tur exhecutivo y professionalnan cu ta traha den mundo di seguridad, tanto di sector priva como funcionarionan di gobierno y especialmente esnan cu tin contacto cu nos sector turistico.

Participación na e conferencia aki ta solamente 300 florin si registra y paga no mas laat cu dia 27 de mei. Esaki ta inclui coffee breaks y lunch ariba dianan 5 y 6 di Juni proximo, e dianan cu e diferente oradornan lo duna nan charla. Después di 27 di mei e prijs pa registracion ta bira 350 florin.

Registracion por wordu haci via Bruin na AHATA. Pa mas información por jama 582-2607, Fax # (297) 582 4202 of tuma contacto cu anky@ahata.com



Na luna di juli venidero

Campamento na Centro Juvenil Washington

Cupo ta limita!

ORANJESTAD – Centro Juvenil Washington (CJW) e aña aki tambe ta ofrece un tremendo campamento prepara specialmente pa nos muchanan den vakantie grandi (juli).

Di dialuna 14 pa diabierna 18 di juli 2008, lo tin un siman yen di actividad pa muchanan di 6 te cu 12 aña. Muchanan ta keda na Centro Juvenil Washington, na unda nan lo drumi, haya tres cuminda pa dia, haci wega y deporte y participa entre otro den actividad hopi creativo usando nan talentonan, musica, y tambe les di bijbel.

Tambe lo tin actividadnan hopi leuk pafor di centro, pero esei ta keda un sorpresa!. En corto, campamento di Centro Juvenil Washington ta un tempo yen di actividad, ambiente y aventura, anto pa un prijs hopi rasonable.

Pa participa, e prome paso ta pa inscribi; y e di dos pa pa paga e suma di camp. Pa inscribi of pa mas informacion por yama sra. Grace Kock, despues di 4'or di atardi na telefoon 583-8799 of sra. Lilly Prince na 588-3118, despues di 2'or atardi.

Pa organisa un bon campamento ta rekeri hopi preparacion, manera plania e actividadnan, trasnportacion, cuminda, training di lidernan, etc. Pesey directiva di CJW ta suplica mayornan cu a inscribi nan yiu(nan) pa haci cita pa paga e suma di 100 florin na e momento cu bo inscribi of mas pronto cu ta posibel pa asina por prepara y tene cuenta cu e cantidad di luga disponibel pa e muchanan.

Mayornan, si bo ta buscando un actividad sano pa bo yiu den vakantie grandi, ata aki un bon oportunidad, lugar ta limita, pues ta importante pa inscribi na tempo. Campamento ta un experiencia hopi dushi lo bo considera duna bo yiu tambe un chance pa campa.

Biblioteca Nacional Aruba ta organisa

Curso Internet y email pa Senioren (60-plussers)

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta organisa un curso Internet y email pa Senioren (60-plussers), accento ta riba buscamento di informacion riba Internet y usa email pa keda den contacto cu amigonan y famia. E principionan basico ta wordo trata y tambe con pa aplica tur cos den practica.

Participantenan mester sa algo di computer caba, un conocimento basico manera kico ta un keyboard, pantaya y mouse. Mester tin un idea di e sistema di maneha Windows y e browser Internet explorer.

E curso ta wordo duna den Internetroom di Biblioteca Nacional Aruba na Playa, diamars mainta di 9'or pa 11'or y ta dura 4 siman. Fuera di e les tin tarea pa traha mas den siman. Ta cuminsa diamars dia 10 di juni proximo. Registracion ta sera dialuna dia 9 juni. Pa inscripcion y mas informacion por tuma contacto cu Gina # 582 1580 ext. 262

Dos auto a ser haya totalmente desmantela na Bushiri







ORANJESTAD – Ayera tardi den un mondi na Bushiri, bisiñanan alerto a bin descubri cu tabatin dos vehiculo completamente desmantela. Na yegada di polis nan a bin haya un Yaris y un Nissan Sentra den "skelet", kiermen totalmente desmantela. Nan a wordo hiba na warda di Balashi pa haci investigacion. Ta tristo cu hende honesto mester traha duro pa asina percura pa nan cosnan, mientras cu anti-social no tin consideracion ni respet pa propiedad di hende.

Homber ta menasa su casa cu cuchiu

SANTA CRUZ—Dialuna pa 9.30 di mainta, polisnan ta bay na un cas na San Fuego, pa un problema entre pareha. Na e cas polis ta papia cu e muhe A.L.B. naci na Aruba di 41 aña, kende ta bisa polisnan cu su casa E.C.B naci na Aruba di 41 aña a menase cu cuchiu. E ta bisa polisnan cu tur ora e casa ta menase, pero e biaha aki, el a coi un cuchiu.

Segun e señora ta bisa polisnan cu ta basta tempo caba nan tin problema cu otro. Polis a papia cu e homber y el a admiti cu e tabatin problema cu su casa y cu e problema a sali for di man. El a bisa polisnan pa evita problema e ta bay na cas di su mayornan. Polis a papia cu e señora y a mustre e caminda cu e mester cana si tin e necesidad di haci esaki.

+++

A tende tiro banda di Tanki di Jaburibari

NOORD—Pa 11.45 dialuna polisnan ta haya informacion cu lo a tende tiro banda di e Tanki di Jaburibari. Polis a bay controla den e bisindario, pero no a topa cu nada.

++++

Homber ta bay laga scooter atras

ORANJESTAD—Dialuna pa 12.15 di merdia, patruya di Oranjestad na e cruzada Wilhelminastraat/A. Lacle Blvd., ta mira un scooter roos, sin number y a manehado sin helm. Polisnan a duna e manehado un señal pa e para banda di Funchal Bar, pero el a sigui core, pasa meymey di e autonan y polisnan a perde for di bista.
Mas laat, polisnan a haya e scooter scondi riba e luga di parkeer di Burgerking. Polisnan a hiba e scooter warda, y ta spera riba e manehado pa bin buske.

Polisnan a pone un recordatorio riba e scooter cu ta solamente e manehado por bin busca e scooter cu su papelnan.

Problema formal entre ex pareha na tanki di Jaburibari

NOORD—Dialuna pa 4.30 di atardi, polisnan ta bay pa un asistencia y maltrato riba e tanki di Jaburibari. Polisnan ta yega na e luga y ta papia cu e muhe M.S. di 20 aña, kende ta bisa cu su ex amigo K.W. di 23 aña a maltrate. K.W.tabata para na un distancia cu e muhe C.J. naci na Aruba di 19 aña. Polis a papia cu K.W. y e ta bisa cu el a bin na e luga ei cu su amiga nobo pa pone M.S. na altura di nan relacion. M.S. a rabia y a bira histerico y kier a bringa cu C.J. y kier a dal su auto cu piedra. K.W. a core su tras pa purba stop M.S. Polis a mira cu tur dos tabatin plekki blou na nan curpa.

A resulta cu K.W. y M.S. tin un yiu di dos aña. Polis a papia cu nan y a yega na un acuerdo. Polis a bisa M.S pa e bay Voogdijraad pa busca un solucion.

Tras di lomba di curator cu tabata atende e bancarota

Luis Mansur tabata saca placa di Royal Cabana Casino pa financia transporte di cocaina

ORANJESTAD – Mientras cu Royal Cabana Casino y Playa Blanca Capital Foundation a bati bancarota, Luis Mansur tabata sa di tras di lomba di curator cu tabata atende e bancarota pa saca placa y financia transporte di lotenan grandi di cocaina. Esaki tabata e conclusion di Fiscal pa loke ta trata e funcion di Luis Mansur den e caso grandi di droga “Domino”.

TRES AÑA TRAFICA DROGA

Fiscal a mustra cu Luis Mansur den prome instante no kier a papia pero despues a bira hopi cooperativo pa cu e investigacion. Sinembargo, Luis Mansur, no kier a papia for di unda e tabata saca asina hopi placa pa financia transportenan di droga.

Fiscal a mustra cu Luis Mansur a declara cu e debe di bancarota di La Cabana Royal Casino ta 4 miyon dollar y tambe Playa Blanca Capital Foundation a bati bancarota. Esey a causa cu Luis Mansur mes a bati bancarota.

Sinembargo ta asina cu Luis Mansur mes a declara cu e tin 2 pa 3 aña den droga caminda el a entrega 20 kilo di cocaina na un tal Gomez na Valencia, kende tabatin un operacion di droga. E operacion di Gomez tabata via tripulacion di un crucero cu tabata bishita diferente wafnan na Europa. Luis Mansur tabata entrega droga na personanan cu tabata opera transporte di droga. Mansur a declara cu el a entrega 42 kilo na Margarita caminda e droga aki lo mester a bay abordo di Martinair pa Hulanda. Tambe el a participa den un lote di 30 kilo di cocaina cu mester a bay Turkia pero e droga aki a wordo intercepta abordo di un barco na Punto Fijo. Luis Mansur tambe a purba di manda un lote di cocaina pa Santo Domingo caminda e tabatin contacto cu dos persona esta La Jota y Monstruo.

OPERACION NA ARUBA

Fiscal a sigui bisa cu Luis Mansurdensudeclaracionnan a splica cu e tabata financia e cocaina y “Rafa” Mercado Ochoa tabata percura pa e distribucion. Segun Mansur, Rafa tabata pag’e su parti di loke wordo bendi.

Nantabatapalabradiadelanta, kico e prijs pa un kilo di cocaina lo ta. Por ehempel 4600 dollar, caminda Luis Mansur ta percura pa paga pa e transporte. E ta palabra cu Rafa cu tur loke ta riba di 4600 dollar ta pa Rafa. E prijs pa kilo di cocaina riba mercado tabata entre 5000 y 5200 dollar. Mansur a bisa cu e tabata haya e kilo di cocaina pa 2200 dollar y su ganashi riba cada kilo tabata 1600 dollar.

Mansur a splica cu droga tabata wordo benta den lama dilanti costa di Venezuela y despues esaki ta wordo recogi pa un boto cu ta bay direccion di Spaña.

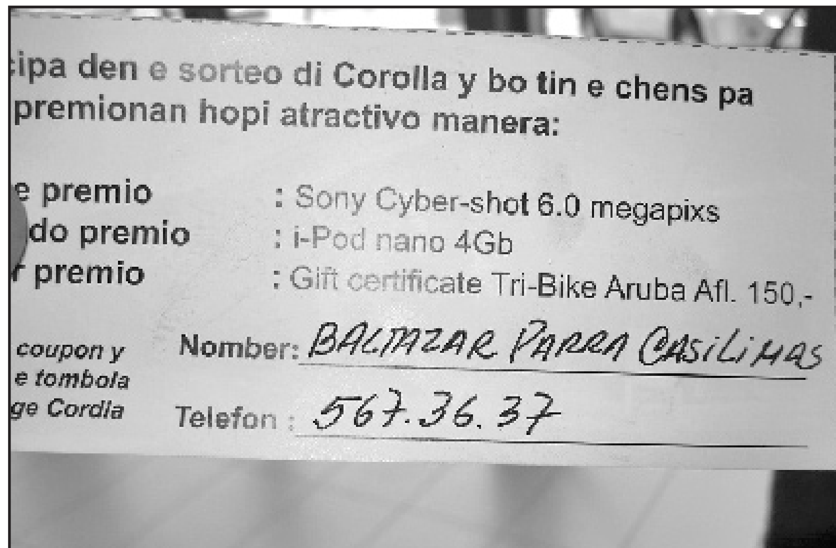
Segun Mansur, su ultimo deal di droga tabata di 4 kilo caminda e droga aki lo wordo bendi na Aruba mes y Mansur lo haya 3800 dollar pa cada kilo. Den su operacionnan na Aruba tambe el a menciona Cid, kende lo mester a sconde 33 kilo di cocaina cu Luis Mansur a importa. Di e lote aki 16.5 kilo tabata di Luis Mansur. E ganashi di e lote lo tabata 160 mil dollar.

USA PLACA DI LA CABANA

Fiscal a mustra cu Luis Mansur den su declaracion na Polis a mustra cu un tal German Gonzalez lo a ricibi 27 mil dollar pa compra di 11 kilo di cocaina. Segun Mansur, el a usa placa di bono di La Cabana pa por a compra e lote aki. Fiscal a señala cu Mansur a declara cu tras di lomba di e curator cu mester atende cu e asuntonan di bancarota, e tabata saca placa pa financia transporte di cocaina.

Cu esaki Fiscal kier a djis duna un bista di un parti di e envolvimento di Luis Mansur den e caso Domino, caminda claramente por conclui cu e ta e cabesante di e organisacion criminal y pesey Fiscal a exigi 10 aña di prison.

Campaña di Corolla ta conoce su ganadornan!



ORANJESTAD – Diasabra ultimo a tuma lugar e sorteo di e campaña di Corolla cu Garage Cordia a lanza hunto cu e yegada di e Corolla nobo aki na Aruba. Dia 17 di mei Garage Cordia a tene un tremendo Corolla tour rond di Aruba caminda tur hende a haña e oportunidad pa admira e generacion nobo di Corolla. Durante e dianan aki tur persona a ricibi un brochure caminda facilmente tur hende por a participa na e campaña, door di corta e pida patras di e brochure, yen'e y despues pasa tire den e tombola na e showroom di Garage Cordia.

Prome premio a bay pa: Baltazar Parra Casilimas cu a gana un Sony Cybershot 6.0 megapixs. Segundo premio a bay pa: Anna Fit cu a gana un i-Pod Nano di 4 GB.

Tercer premio a bay pa: Cyrilo Croes cu a gana un Gift Certificate di Tri-Bike Aruba na balor di Afl.150,-.

Un pabien grandi ta bay na e tres ganadornan y ta invita nan pa pasa busca nan premio na e showroom na Camacuri. Riba e fotonan por mira e nombernan di e ganadornan. Garage Cordia ta gradici tur persona cu a participa na e campaña aki y alabes ta invita tur esnan cu ainda no a wak e Corolla nobo aki, pa pasa y admira e beyesa unico di e auto mas stima y bendi na mundo.

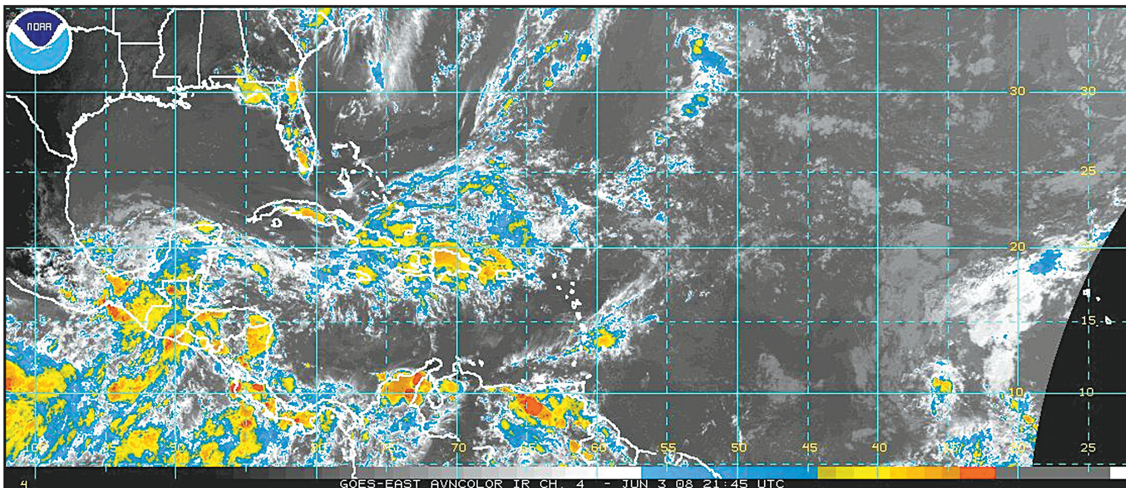
Polis a logra detene sospechoso den caso di cortamento



ORANJESTAD - Riba e luga di parkeer di The Paddock, polis a logra pone man riba R.G.C. naci na Aruba di 21 aña, y kende ta involucra den un caso di cortamento. Esaki a tuma lugar diasabra madruga. Segun informacion di polis diasabra pa 4.10 di madruga, mientras cu polisnan ta controlando e "hotzone" banda di Bahia y besindario, un homber ta core bin cerca nan y ta mustranan un corta basta grandi bou di su brasa banda robes. E homber cu a cort'e a core bay direccion di Weststraat. Polis a cuminsa acerca e sospechoso R.G.C. y a logre detene finalmente riba lugar di parkeer di The Peddock.

Debi na un Ola Tropical Swak den cercania

Nubianan lo desaroya y eventual awacero lo por cay riba parti di Aruba



ORANJESTAD – Situacion di tempo ta keda importante durante e proximo lunanan, awor cu nos a drenta temporada di horcan. Como tal e proximo lunanan Bon Dia Aruba lo tin su pronostico di tempo, cortesia di Servicio Meteorologico di Aruba y Antias a base diario, acopla cu e pronostico di loke ta temporada di Horcan. Entrante awe nos lo saca nos seccion aki tur dia, cu updatenan relativo na e situacion di tempo.

Pa loke ta mayan, shelo lo ta levemente te parcialmente nubla. Durante oranan di mainta temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa algun awacero local.

Biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia y tambe tin chens di awacero, de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion genera ta mustra cu un ola tropical swak ta move den direccion west riba parti oriental di Caribe. E atmosfera instabil lo combiná cu aumento temporal di humedad pa influencia e tempo den nos region principalmente durante di awe. Nubianan lo desaroya y eventual awacero lo por cay riba parti di e islanan. Pa loke ta condicion di laman, esaki lo ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter (3 pa 7 pia).

Tiara Air ta pidi disculpa

ORANJESTAD - Tiara Air, cu oficina principal na Aeropuerto Reina Beatrix na Aruba, Hato International Airport na Corsow, Flamingo International Airport na Boneiro y Las Piedras Airport na Punto Fijo Venezuela, sinceramente kier a pidi disculpa di su clientenan balora pa algun interumpcion di servicio cu a wordo experiencia durante viahe entre e islanan, den fin di siman ultimo.

Tiara Air su departamento di mantencion a tuma e decision di manda su avionnan pa servicio net prome cu e temporada druk di zomer y vakantie. E decision di cancela algun buelo tabata dificil pero conforme na e mantencion regular di Tiara Air.

Tiara Air sinceramente ta lamenta cualkier inconveniencia cu por a wordo causa pa e cambionan di buelo, y ta sigura e publico cu e empleadonan dedica di Tiara Air a traha duro pa cumpli cu tur necesidad di transportacion dor di reserva avion di e islanan bisinja y a acomoda tur pasahero pa yega na nan destinacionnan desea.

Actualmente Tiara Air ta bek cu su buelonan normal y ta tumando pasonan pa mantene su operacion optimo. Tiara Air lo kier pa su clientenan balora sa cu nan ta proteha y cu e seguridad di su empleadonan ta keda e compania su prioridad mas grandi. Tiara Air cu henter su curazon ta aprecia e fieldad y sosten di e publico, y ta keda comprometi na ofrece servicio cu ta Na Ora, Comodo y Simpatico.

Parlamentario sra. Monica Kock

No tin ningun decision y maneho pa soluciona problema di adiccion na Aruba

Tur dia problema di adiccion ta aumenta

Problema entre Minister Wever y Croes ta perhudica nos pueblo

ORANJESTAD – Ayera durante un conferencia di prensa lider di fraccion di MPA, sra. Monica Kock a papia riba e adictonan ambulante cu ta problematico, y esnan cu no ta problematico. Sinembargo e ta señala cu esnan problematico ta birando tur dia mas y mas y no tin necesidad di trece esaki dilanti, pero ta simplemente habri e corant y por mira tur dia of tur siman e situacion aki.

E ta haya cu ta un lastima cu no ta wordo tuma ningun decision riba e problema cu nos tin akinan. Den esaki e ta mira cu nos tin un situacion di dos Minister cu tin cu traha hunto, tin Minister Wever cu mester traha cu Minister Croes y vice versa, pero tur hende sa caba kico e relacion ey ta, pero e problema entre e ministernan aki ta perhudica e pueblo di Aruba.

Ya ta casi tres aña pasa cu sra. Monica Kock a bisa cu e problema di ladronicia di adictonan den e comunidad aki a keda confirma pa e raport di cuerpo policial y tambe pa e reaccion di Ministerio Publico. Nan a ilustra cu mayoria di e ladronicia cu tin na Aruba ta causa dor di e situacion di adictonan den Oranjestad of unda tin e personanan aki.

E no ta MPA mas cu ta bisando cu ta asina e ta, pero hasta instancianan di gobierno cu mester deal cu criminalidad, a confirma cu un ta conecta cu otro y por mira cu criminalidad ta e consecuencia pa Minister Croes, ta mira cu esun cu por tuma e paso y evita esey ta minister Wever, pero ta parse cu e dos personanan aki no kier traha cu otro pa cuminsa ehecuta e solucion facil cu tin pa cu e ley di curatela cu tin den e pais aki.

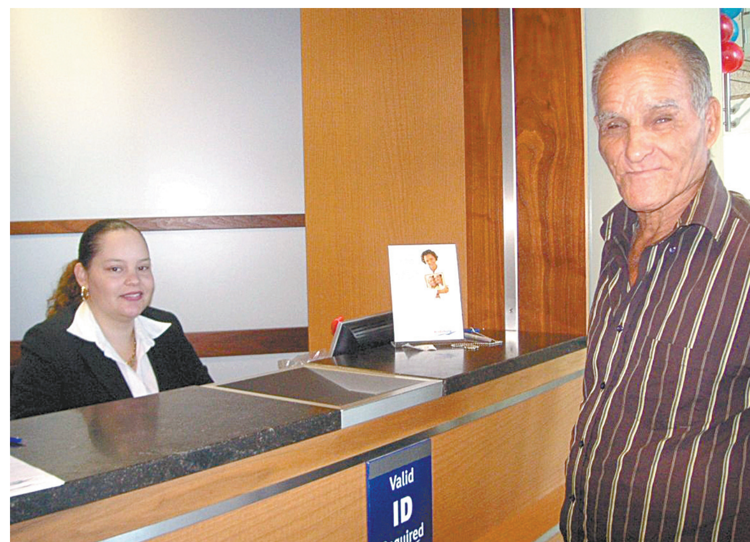
Si no kier usa e ley di curatela y kier usa e ley di Hulanda, cu ta "strafrechtelijke opvang voor verslafden" cu ta igualmente cu e ley di curatela, ta simplemente usa e lei penal, unda ta sera e persona aki pa haya tratamento.

Gobierno ta adapta e ley y wak si por implemente den un luna, anto e ora MPA ta bisa berdad cu gobierno ta actuando riba e situacion di adictonan. Si ta bisa cu esey ta e solucion, nan mester actua.

Pueblo no por warda mas pa gobierno tuma paso den e situacion aki, si bo ta bisa esey ta e solucion, nan mester actua.

Parlamentario Kock tin masha miedo cu e situacionnan a aki ta bay for di man, unda cu nos ta bay haya casonan lamentable, anto e ora ey gobierno ta bay bisa cu nos a haya casonan lamentable, anto e ora ey gobierno ta bisa cu e cos aki a bay for di man y nan kier bay busca solucion, mientras cu ta for di hopi tempo caba ta papiando riba e situacion aki.

Aruba Bank a celebra Dia di Pensionadonan





ORANJESTAD - Aruba Bank a celebra Dia di Pensionado na tur su branchnan ayera durntante dia. E banco a percura pa extra atencion ayera y pa tur esnan cu tabata interesa den haña mas informacion riba e Cuenta "60+" y tur su beneficionan.

Dicho servicionan ta yena cu bentahanan adicional pa clientenan di e prome banco comercial di nos pais. Riba e fotonan adhunto por aprecia e multitud cu a duna oido na e yamada di Aruba Bank pa habri un Cuenta 60+ specialmente pa tur pensionado, na unda e pensionado ta ricibi pago riba e prome dia di pensioen, no mester para den fila, no tin gastonan administrativo, no tin gasto ora di paga awa, coriente, telefon, y riba dje por haci uso gratis di servicionan amplio di ATM, di transferencianan via computer cu Aruba Bank Online y te hasta via telefon cu Aruba Bank Phoneline.

Di e forma aki Aruba Bank a demostra ayera atrobe cu "Aruba ta bo isla y Aruba Bank ta bo banco!"



MUJER BON DIA



MUHE

Fabuloso desfile di moda pa coleccion Spring/ Summer '08 di Benetton

B/2

LOCAL

Interes masal pa campaña di saca potret di baby

Mayornan contento cu "Gerber's cutie of the week"

Falta dos siman mas pa e campaña termina

B/13

LOCAL

Estilistanan a atende seminario di productonan Kérastase

B/5

Xclusivo®
NE
100% CONTENIDO

Volumen 45 Aña 4 Prijs: Awg 7,00

TATA TA TRECE PROPIO YIU NA MUNDO DEN PARTO REPENTINO

Miss Teen World 2008 CRITICO RIBA EDUCACION LOCAL

Alegria nobo cu yegada di Jean Phillippe jr.

Clifton & Ysaura Wong

Ta comparti con nan baby Leeann a salba bida di su tata

Fabuloso desfile di moda pa coleccion Spring/Summer '08 di Benetton

ORANJESTAD – E colorido, sofisticacion y aspecto practico di e pañanan di Benetton un biaha mas tabata presente durante e desfile di moda cu e tienda a ofrece diadomingo anochi riba Plaza Daniel Leo. Riba 100 modelo a desfila riba e pasarela y scenario traha specialmente pa e anochia ki. For di pañanan casual y den colornan vibrante, te na outfitnanmas elegante y luhoso, Benetton a mustra varios di e outfitnan perteneciente na e colección mas nobo, esta esun di e temporada Spring/Summer 2008. Keda pendiente di nos proximo edicionnan, ya cu Bon Dia Aruba lo tin mas imagen atractivo di e show aki pa su lectornan disfruta.















Estilistanan a atende seminario di productonan Kérastase









ORANJESTAD – Dialuna ultimo sala di reunion di Aruba Surfside Marina a sirbi como punto di encuentro pa un grupo grandi di estilistanan cu a atende un seminario. E evento, organiza pa medicosmetics Aruba, como representante local di liña di productonan Kérastase, a duna informacion riba tecnica y estilonan nobo di cabey cu por aplica y realiza haciendo uso di productonan specializa di Kérastase.

Kérastase ta un marca renombra y conoci pa su eficacia y nivel halto di calidad. Su productonan ta obtenibel na e salonnan di beyeza di mas prestigio riba nos isla y e liña ta conta cu un clientela fiel pa cual Medicosmetics Aruba ta percura cu e profesionalnan di beyeza riba nos isla ta actualiza riba e diferente uso cu e productonan aki tin na beneficio di nan clientenan.

Riba e combinacion di potret por mira algun momento tuma durante e seminario di dialuna ultimo.



Aruba a ser lanza exitosamente riba mercado Italiano

ORANJESTAD - Despues cu Minister di Turismo y Transporte a sera un acuerdo cu Dimensione Turismo pa un charter semanal di Milan – Aruba cuminzando na october venidero, diaranzon ultimo Aruba a ser lanza existosamente como destinacion nobo den e mercado Italiano.

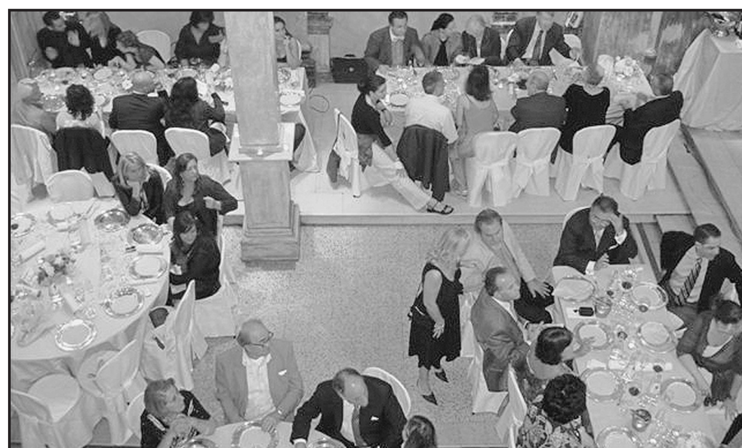
Den cuadro di esaki a tuma lugar diaranzon dia 28 di mei ultimo den Il Gattopardo Cafe na Milano, Italia e lanzamento di Aruba pa e mercado Italiano.

Presente na e ocasion aki tabata doño y CEO di Dimensione Turismo sr. Mario di Nicolantonio, doño y CEO di Air Italy sr. Guisseppe Gentile, hoteleronan y representatenan di hotel na Europa. Pa ATA tabata presente Area Director pa Europa sr. Humphrey Vrolijk. E otro invitadonan tabata inclui agencia di viaje italiano, organizadornan di grupo incentivo y staff y personal di Dimensione Turismo.

Na e ocasion aki Aruba a ser presenta como e destinacion nobo pa Italia y e acogida tabata hopi grandi. Sra Barbara Baldacci a haci e presentacion hunto cu sra. Francesca Balconi unda cu Aruba a ser posiciona como un destino di calidad pa e viajero. Tur aspecto di Aruba a bini dilanti incluyendo e hotelnan den e programa y e actividadnan cu por ser haci.







Tambe Dimensione a estrena su brochure di 36 pagina di Aruba. E brochure aki lo ser distribui den e agencianan di viaje Italiano. Cu e lanzamento aki Aruba ta cla pa ser bendi den e mercado turistico Italiano. For di combersacionnan teni por a compronde cu e venta di Aruba pa e mercado di grupo ta bayendo bon y cu mitar di e vuelonan ya ta bendi caba.

Parti di e programa di e anochi aki a ser acompaña pa un presentacion di e comico Italiano sr. Massimo Lopez.

Riba e fotonan por mira parti e programa di e lanzamento y e invitadonan presente.

Aruba Trading cu un anochi special di Dior

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Trading CO. Retail Store y e prestigioso cas di perfume 'Parfum Christian Dior' tabata tin como huesped e candidatanan pa e certamen di Miss Aruba Universe 2008.

Presente na e anochi unico aki tabata e beauty advisor Angeles Cepeda cu a duna candidatanan un charla di tratamento pa cara y makiyahe di e ultimo colornan di e 'spring summer look 2008'.

Como modelo pa e anochi aki a scoge e flamante candidata Adriana Henriquez.

Despues di e sesion aki, a sigui un cocktail party pa tur invitado y na final tur hende presente a haya un regalo chikito di Dior.

Como huesped di honor tabata presente pa e anochi aki e prome fundador di 'Star promotion' Sr. Atan lee y Señora, tambe demas miembronan di e organizacion 'Star Promotion', prensa y demas invitadonan. Tambe gerencia y staff di Aruba Trading Co. Retail Store, Managing Director Sr. Junior Cores, Assistant Manager y director normal Alexander y Marketing Assistant Nicole Martina.













Xclusivo ta celebra Dia di Tata cu edicion conmovedor y informativo



ORANJESTAD – Mesun dia, pero diferente storianan. Revista Xclusivo ta celebra luna di Juni, luna di Tatanan, cu un edicion special dedica, casi den su totalidad, na e sernan aki tambe ta masha importante den e fundeshi di famia y sociedad. Tatanan hoben, tatananan un poco mas grandi y te hasta un welo, a habri nan curazon cu Xclusivo pa asina trece luz riba e rol di tata, su experiencia y responsabilidadnan.

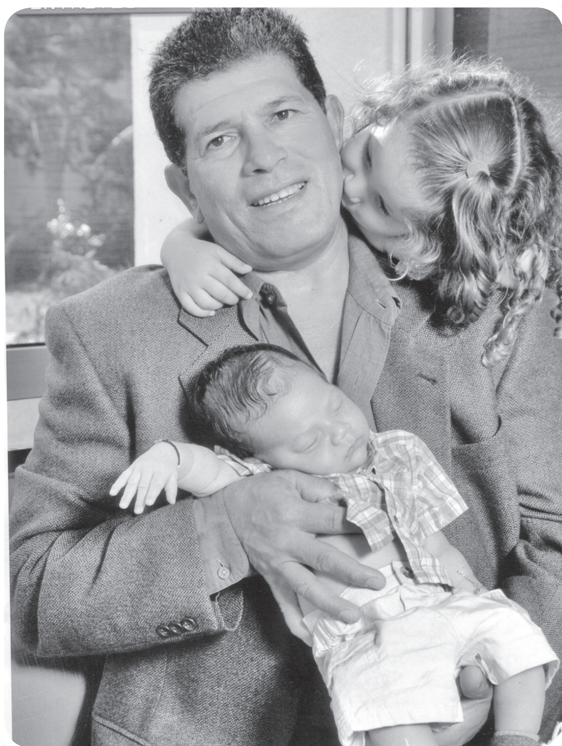
Riba portada ta haya un potret masha bunita di dos persona conoci den comunidad cu ta comparti un episodio di bida impactante. Clifton y Ysaura Wong ta splica con e nacemento di nan di dos yiu a scapa e bida di su mesun tata. Den e revista, lectornan por haya sa ta con precis esaki por tabata.

Tambe Xclusivo ta trece den mas reciente edicion un entrevista cu Juan Flanegin, tata di defunto JeanPhillippe kende ta splica con Dios a kita su unico yiu, pero a dun'e dos angel bek denf orma di su nietonan, yiu di Jean Phillippe. Otro storia cu ta habri wowo di un y tur pa balor nos sernan stima.

Ademas di e acontecimentonan social di mas importante riba nos isla manera presentacion di proyecto Acqua Condominiums y e di cuater edicion di Women of Influence di Digicel, Xclusivo tin su seccionnan interesante manera Xclique y Mirami. Ya caba Xclusivo ta obtenibel na tur e puntonan di benta rond Aruba. Mira pa bo mes con hopi informacio tin den dje….100% contenido.











Top Auto Mart...e Car Show original!

Topcar, Arucar, Ultimate Automobiles y Stern ta mira atras na otro gran evento







ORANJESTAD – For di tempran hopi hende a yega aya na Drive-Inn. E hendenan aki tabata sa cu e diadomingo ey no tabata uno cualkiera, ya cu riba e dia aki nan por a haya e mihor oferta riba un auto nobo of segunda mano.

No ta pa nada cu tur aña, ya pa mas di dies aña caba, e companianan Topcar, Arucar Automotives, Ultimate Automobiles y Stern ta organisa e evento special aki. Asina, e carshow aki a gana e derecho pa usa e titulo Campeon di Carshow, pero ta e testimonio real di miles di clientenan satisfecho cu a cumpra auto den tur e aña nan aki, ta e prueba di e exito rotundo cu te hasta ta causa envidia.

Na Top Auto Mart tin auto di marca renombra y di calidad manera; Nissan, Chevrolet, BMW, Daihatsu, Subaru, Chrysler, Dodge, Jeep y Suzuki. Asina por bisa cu tabatin no menos cu 9 marca di auto y mas di 40 diferente modelo. Tambe tabatin un cantidad grandi di auto usa na prijs atractivo y cu garantia.

Pa facilita e proceso di compra, Top Auto Mart ta traha cu varios persona y banco pa asina asisti tur cliente y procesa e documentonan rapidamente. Ademas di e prijsnan hopi rebaha, cada banco tin nan oferta special cu solamente e cumprado na Top Auto Mart por probecha di dje. Diadomingo ultimo Aruba Bank, Caribbean Mercantile Bank, RBTT y Banco di Caribe tabata presente.

Tirando un bista riba e potretnan aki, por ripara claramente cu Diadomingo ultimo a conoce otro edicion sumamente exitoso di Top Auto Mart. Pabien na e organizadornan.
















'Red Carpet' event a habri siman di Make-up Festival na Maggy's

ORANJESTAD – Dialuna atardi Maggy's den caya grandi a habri e tapijt cora pa asina yama e miembronan di prensa y invitadonan bon bini y di e forma ey habri e siman di Make-up Festival. Durante di henter e siman aki un cantidad di casnan di makiyahe lo tin diferente presentacion y workshop pa esnan interesa den siña un tiki mas di productonan pa cara y tambe di makiyahe.













Departamento di evenemento na Marriott a ricibi 'MVP audio visual institute certificates'

PALM BEACH – Recientemente supervisor y mangernan di Events & Banquet Department di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a ricibi un certificado di 'MVP Audio Visual Institute'. Awendia, tin e habilidad pa opera y compronde e ultimo tecnologia den equiponan di audio manera proyector, sistema di zonido y efectonan di luz ta un standard den e operacion di Marriott, na momento di planea y organiza un evento. Tur loke a wordo menciona ariba e asociadonan a sigui un curso extensivo pa gana conocemento riba tecnologia di audio y ricibi 'updates' riba e tecnologia mas nobo. Despues di completa e curso, e departamento di 'Events & Banquets' como tambe Roosje Jacobs di Sales & Marketing, tur a ricibi un certificado for di 'MVP Audio Visual Institue'.



(d.p.r.) Desiree Bikker - Events manager, Eddiemar Raspato – Lead Houseman, Enrique Garrido- Banquets Captain, Helen Ruiz - Events Coordinator, Chela de Lannoy - Director of Events, Maikel Koolman - Banquets Manager, Roosje Jacobs, Sales Manager, Hector Cardenas - Lead Houseman, Dufi Rudolfaro – Houseman y Hotel Manager Louella Brezovar kende a entrega e certificadonan. No den potret pero cu tambe a ricibi nan certificado Alexander Adoptie - Banquets Captain and Soraya Lessirre - Events Manager

AMTI, Aruba Management Training Institute ta duna honor na su lema "Bringing out the best in People"



ORANJESTAD - Despues di un session di 3 siman di training intensivo, participante nan di e curso "Management Development Program MDP" a termina e session cu exito y ta cla pa aporta na e.o nan labor diario cu un conocemento mas amplio ariba e tereno aki.

Rene Leander facilitador di e curso ta masha orguyoso di por a entrega e grupo nan certificado.

AMTI kier corda tur profesional ,pa inscribi y pa participa den e concurso "CHAMPION IN COMUNICATION" cu e oportunidad pa gana 2 pasashi ida y buelta pa Corsow cu estadia den Breezes Superclubs.

E graduado nan ta: Jean Lamarre, Byron Boekhoudt,Humphrey Croes,Wladimir Wolff, Jennifer Paula,Mayreline Kelly,Alice Orozco Booy,Annie Leest, Randolph Paskel, Amalie Maduro, Olivio Florecnio,Gamir Ruiz, Sohan Chan, Armin Croes, Sharlin Greaux. Pabien na tur cu a pasa e training cu exito.

Ti'un bista ariba nos web site: www.amti.org pa bo sa mas di nos curso y servicio nan of yama nos na tel 5880833

Aruba Management Training Institute kier recomendabo pa "Biba sintiendo como sifuera mayan te ultimo dia, y educa bo mes como sifuera lo bo tey pa semper".

ARUBA MODEL SEARCH 2008 TA ANUNCIA CU MATTHEW SCRIVENS, VICE PRESIDENT DI ARMANI EXCHANGE, LO TA UN DI E JURADONAN PA E TREMENDO FINALE DI AMS2008 DIA 8 DI JUNI PROXIMO !

Recientemente e organizacion di Aruba Model Search 2008 a ricibi e tremendo noticia di cu Matthew Scrivens, Vice-President Creative di Armani Exchange, a confirma su presencia na Aruba pa e finale di Aruba Model Search 2008. E lo fungi como un di e 20 juradonan internacional cu lo tin e responsabilidad pa seleciona e proximo "fashion stars" di Aruba y muy posiblemente di nivel internacional. Matthew Scrivens ta e persona encarga pa busca imagenan nobo pa Giorgio Armani y tin un influencia grandisimo den e selecion di modelonan pa e campañanan mundial di e cas di moda Armani. Definitivamente esaki ta un tremendo noticia pa Aruba Model Search 2008 mirando cu e ta demonstra e popularidad, renombre, y nivel di un evento di Aruba ! Matthew Scrivens ta un personahe di moda conoci na nivel mundial y no ta assisti na cualquier evento. Su oficina a dicidi di pone Aruba Model Search 2008 ariba su calendar di eventonan pa atende y esaki sigur ta prueba di cu un evento di Aruba ta goza di renombre mundial. Pa e participantenan cu logra jega na e finale di AMS2008 dia 8 di Juni esaki ta significa mas posibilidadnan pa cu internacionalizacion y tambe pa sera conoci cu e mihornan di moda internacional. Caarchienan pa cu e finale ya caba ta obtenible na Trash By Ronchi y Beauty Team y pa reservacion di VIP por yama 582-6632.









Coleccion Spring/Summer 2008 di XOXO






ORANJESTAD – Diadomingo anochi e conocido marca di paña femenino XOXO a presenta su mas reciente colección. E diseñonan perteneciente na temporada Spring/Summer 2008 ta mes of mas tanto bunita, luhoso y sexy cu semper. Esnan riba Plaza Daniel Leo diadomingo anochi por a aprecia varios outfit luci dor di e modelonan riba pasarela.

Naturalmente, esakinan tabata XOXO for di pia te cabez, ya cu e tienda situa den Aventura Mall, na inicio di caya principal ta ofrece no solamente paña, pero tambe acesorio manera zapato, tas y faha como tambe bril y te hasta bijoux. Esaki tabata algun di e looknan mas resaltante.



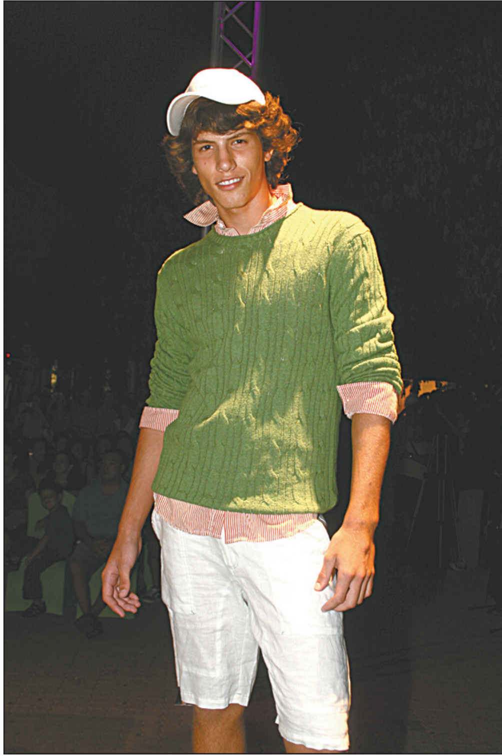






BON DIA Aruba

Benetton a presenta show di moda masculino



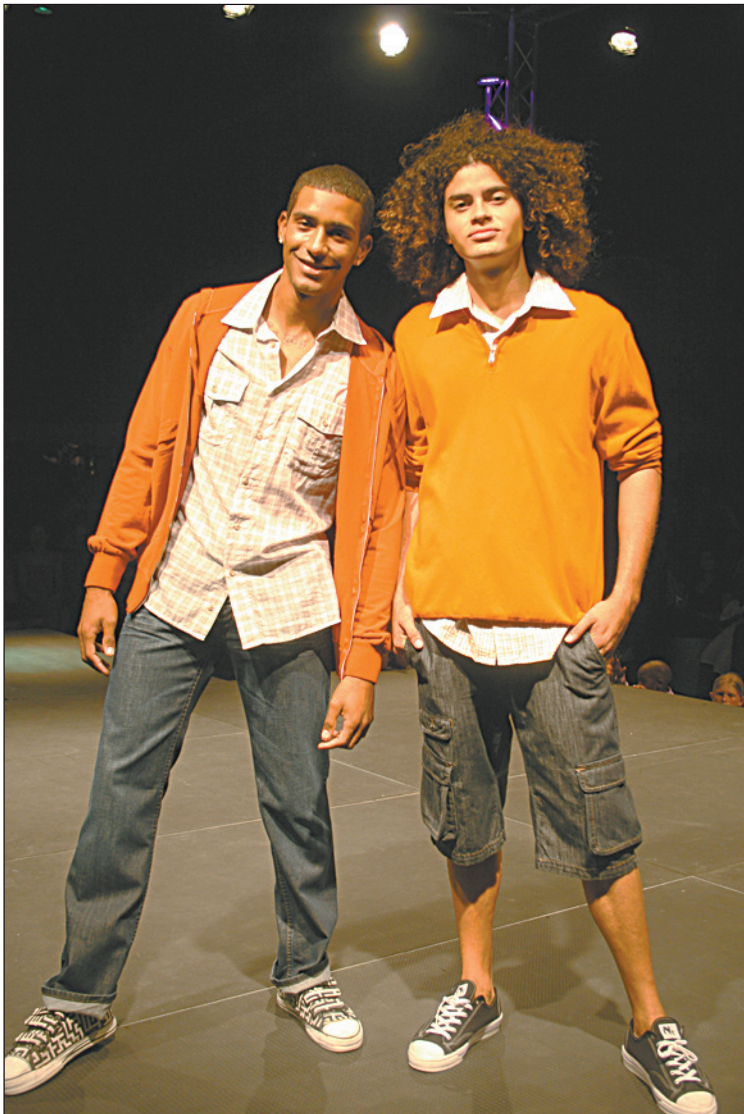




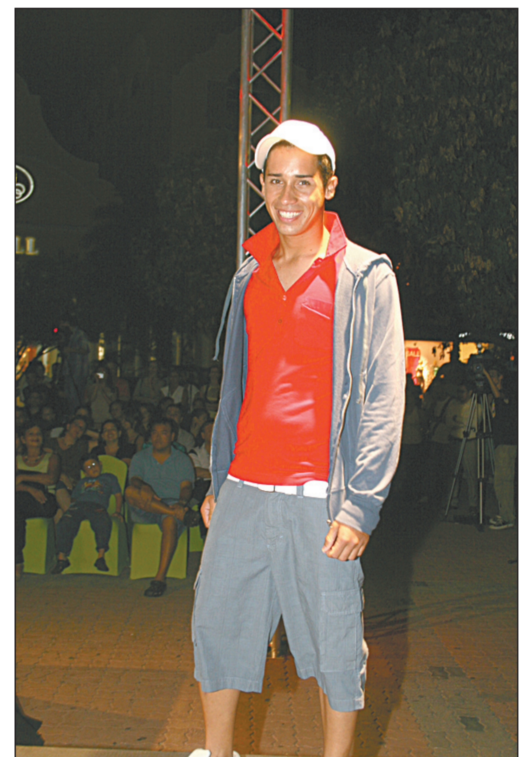
ORANJESTAD – No ta un secreto cu e marca di paña Italiano, Benetton ta bisti no solamente hende muher, pero tambe mucha y hende homber. Pa e ultimonan aki, el a presenta diadomingo anochi su colección mas reciente, esun di Spring/Summer 2008. E show di moda riba Plaza Daniel Leo a consisti di varios outfit, den su mayoria deportivo y casual, pero tambe un ke otro mas formal y 'business.' Fuera di e atractivo cu e piezanan di paña ta riba nan mes, e publico femenino a disfruta masha hopi di por a admira e modelonan cu a desfila riba e pasarela aki y asina di e anochi en general.











Interes masal pa campaña di saca potret di baby

Mayornan contento cu "Gerber's cutie of the week"

Falta dos siman mas pa e campaña termina

ORANJESTAD, Aruba – Y ata di shete siman caba cu Consales, agente exclusivo di e productonan di baby "Gerber" ta saca su ganador di e campaña di "Gerber's Cutie of the week". Mester menciona cu ta un trabou masha dificil mes pa por a scoge entre e tantisimo potretnan di e babynan cu ta drenta a base diario. Mayornan ta respondiendo den gran forma na e campaña aki cu Consales ta haciendo hunto cu Checkpoint Color.

Pa participa den e campaña aki ta masha facil. Tur dia mayornan por entrega un potret di nan baby den un forma digital, sea riba un USB Stick, riba un CD of riba un chip di celular na Checkpoint Color, mas 8 producto di e marca Gerber y 5 florin pa asina participa den e campaña. Haciendo esaki e mayornan lo ricibi un "cutie" potret di bo baby den un frame masha bunita mes y mesora e potret ta participa den e gran campaña cu lo tin un premio grandi na final. E premio grandi ta no menos di Afl. 1.500 na premio pa e ganador, mientras cu Checkpoint Color lo regala e ganador un photo-album balora na Afl. 350.00











Mester menciona aserca cu mayornan cu entrega 12 label di productonan di Gerber, mas 15 florin, ta duna Bo e oportunidad di saca potret den studio di bo baby. E campaña aki ta sigui te cu dia 20 di juni proximo. Bisando esaki, mayornan cu no a manda potret di nan baby ainda por haci esaki den e dianan nos dilanti, pa asina bo baby tambe por participa den e gran campaña aki. E cantidad di potretnan cu ta yega Checkpoint Color tur dia ta hopi, pero lamentablemente ta un solo ganador so por saca tur siman.

BON DIA Aruba

Nos Arubianonan briyando rond mundo

Paul Gielen nombra como gerente general di aña pa Renaissance International

Demostrando cu nos Arubianonan tambe por!

ORANJESTAD – Hopi bez ta tende di personanan no-local cu ta ocupa puestonan halto den nos hotelnan y e por crea un impresion eroneo cu nos mesun hendenan lo no por. "Nos a demostra lo contrario y awe mi ta hopi contento di por anuncia cu nos gerente general aki na Aruba a keda nombra como e gerente general di aña pa e cadena internacional di Renaissance Resorts", asina Eduardo de Veer di MetaCorp a bisa ayeratardi na ocasion di e anuncio importante aki. E compania madre di Renaissance Aruba Resort & Casino ta masha contento di por a recluta un persona cu a sa di haci un carera impresionante den e hotel.

E premio cataloga como "The Leadership Excellence Award" ta diseña pa por reconoce gerentenan general cu a sa di demostra liderazgo excepcional durante aña 2007. Como ganadornan di e galardon aki, e Gerente General lo keda mira como un berdadero ehempel den e compania, un ehempel di liderazgo cu curashi, cu experticio profesional, innovacion y cu logronan importante. E "Leadership Excellence Award" ta reconoce e lidernan cu a sa di haci contribucionnan extraordinario na e negoshi y cu a yega di tuma decisionnan cu a influencia, proteha y cultiva e cultura di e prestigioso cadena di hotelnan Marriott.

Pa loke ta Paul Gielen mes, ta trata aki di un hoben cu a gradua na Hoge Hotelschool Maastricht, e universidad di "Hotel Management" na aña 1994. Na aña 1995 el a sa di ocupa e puesto di Banquet Manager na Sonesta Hotel e tempo ey y di e forma aki a drenta e famia grandi di MetaCorp. Na aña 1998 el a keda promovi como director di convencionnan. Asina Paul Gielen a sigui crece den e compania y na aña 2000 el a yega na e puesto di "Resident Manager" di Marina Tower. Na aña 2005 MetaCorp orguyosamente a promove Paul Gielen como Assistant General Manager di Renaissance Resort & Casino pa asina e por cuminsa prepara pa e funcion importante di General Manager cu el a haya oficialmente na aña 2006.

Durante e evento ayeratardi Eduardo de Veer a bisa cu "e logro grandi aki pa Paul Gielen ta debi na un sumarisacion di e concepto di "Balanced scorecard" cu ta dividi den algun categoria. Mi mester bisa cu den tur e categorianan aki el a sa di demostra di ta riba e standardnan halto cu Marriott International ta establece".







Pa loke ta trata e mercado mes, a bini padilanti cu aña 2005 tabata uno historico pa e hotel y riba dje aña 2007 tabata uno yena di retonan debi na e condicionnan di e mercado no tabata facil. Tanto nos isla como e industria turistico mes mester a recupera di e efectonan di e caso di Natalee Holloway cu a causa un caida den nos turismo di 13% na final di aña 2006. Cu tur e retonan aki su dilanti, Paul Gielen a sa di demostra cu e situacion tabata manehabel y Renaissance Aruba a sa di mantene e caida na aña 2006 y 2007 bou di control. Es mas, e ocupacion a crece den 2006 y sigur den 2007 na unda a marca un crecemento di riba 7%, pa di e forma aki contene e efectonan negativo cu henter e industria turistico tabata pasando aden.

Paul Gielen tambe a bira masha popular entre su coleganan pa ta un persona cu ta atende problemanan na un manera masha pragmatico, eficiente y permanente. Siendo un gerente general di un hotel asina grandi, bo ta topa cu problemanan cu de facto ta comberti nan mes den retonan cu ta rekeri atencion y decision mesora. E porcentahe di casonan cataloga como problemanan a baha y ta un di esunnan di mas abou den e region aki. Di otro banda, Paul Gielen a caba di completa un cantidad di proyectonan pa e hotel, manera ta renovacion di e lobby, creacion di un sala di reunion nobo y hasta construccion di un SPA nobo. Tur esakinan el a maneha for di comienzo te final.

Eduardo de Veer a bisa na final cu e ta considera Paul Gielen como un berdadero ehempel pa su coleganan. E ta contento cu awor Paul Gielen ta sirbi como un ehempel pa tur otro gerente general di e famia grandi di hotelnan Renaissance. "E forma di lidera di Paul ta aprecia serca tur hende, pasobra e ta demostra di ta completamente dedica na excelencia. E ta bon conoci pa ta bira su manganan di camisa y yuda carga cahanan y haci tur loucual ta necesario pa caba cu un trabou", asina Eduardo de Veer a termina bisando mientras cu esnan presente tabata aplaudi Paul Gielen pa su premio distingui.

Parlamentario MPA, mr. Monica Kock

Expresionnan di Hulanda ta manera un atentado contra di nos autonomia

Ta miho un areglo di coperacion riba tereno di husticia entre islanan di nos region, embes di un ley di reino



ORANJESTAD – Lider di fraccion di MPA, Monica Kock ta delibera riba relacion di Hulanda y cambio di structura estatal na Antiya, y Aruba su posicion respecto na e desaroyo aki.

E ta señala cu un di e puntonan cu a trata ta e ley cu nan ta trahando awor di e Corte di Husticia y Aruba a haya un splicacion di esaki caba na januari. Splicacion di Minister Dunken riba e ley aki, na unda cu nan tabata palabrando cu Hulanda riba esaki, cu nan ta yama un “consensus rijkswet” na e momento ey tin un preocupacion cu e Minister a trece dilanti y el a splica cu door cu tin un consensus, esey kiermen cu tur hende mester ta di acuerdo cune.

Pero kico a resulta? Su preocupacion na e momento cu e rijkswet a pasa, alfin al cabo nan por haci amienda y Tweede Kamer na Hulanda a bisa cu nan ta autonomo y nan por dicidi kico nan kier y nan no ta mara na gobierno, cual ta nifica cu den futuro nan por haci cambionan sin cu tin acuerdo entre tur e partnernan den Reino. E preocupacion aki a wordo treci dilanti na januari 2008 door di e Minister na e momento ey. Awor ora a papia na Sint Maarten e tabata tey atrobe y e consensus rijkswet ta casi cla, y tin conceptonan di dje y Aruba lo haya esey awor, paso gobierno di Aruba no a participa den e reunionnan aki y a puntr’e si e preocupacion a bai, ya cu el a bay di acuerdo cu e ley di reino cu tin consensus riba dje.

E mandatario Antiano a bisa cu e preocupacion t’ei ainda y a puntra kico a pasa? Hulanda a bisa den e parti aki cu nan tin un acuerdo cu e islanan, cu nan ta mara cu e mester ta consensus, pero na mes momento Hulanda bisa tambe cu Tweede Kamer ta dicidi pa nan mes y gobierno di Hulanda no por dicidi kico nan ta dicidi. Kiermen di e parti ey e preocupacion di MPA a bira basta grandi, papiando di e rijkswet aki di husticia cu ta algo cu ta andando y na unda cu MPA tabata di opinion, cu tin diferente manera cu por regla esaki. Actualmente nos tin un ley cu ta entre Aruba y Antia, cu ta regla esaki basa riba un acuerdo di trabou. E no ta un asunto di Reino, pero e ta simplemente un asunto di Aruba y Antia.
Sra. Monica Kock ta bisa cu riba e asunto di ley di husticia di Reino aki, ta miho pa bay atrobe na un acuerdo entre e islanan aki den Caribe, den un sorto di areglo di cooperacion, embes di un ley di Reino.

E punto aki tin un preocupacion basta grandi riba dje, mester wak hopi mas leu y no ta cuestion di pasa e ley awor, pasobra na juni 2006 ora cu tabata na Hulanda, tabata tin Minister Pechthold e momento ey, y ora e la bin cu e nota di partnernan den Reino, esta e non paper, unda cu e ta papia di un solo PG pa e islanan, hasta hinca Aruba aden, cu Aruba ta bay perde su PG y tabata un sorpresa pa tur hende y e proposicion cu Minister Pechthold a trece dilanti di parti di Hulanda.

Tambe el a bisa cu tabata tin un protocol na 1993 y den e protocol ey Aruba mester cumpli cu cierto cosnan y Aruba no ta cumpli cu esey y Hulanda tin derecho di haci cambio den e autonomia di pais Aruba. For di momento cu a bolbe, sra. Monica Kock a haci e pregunta aki tres biaha na Prome Minister ora cu tabata tin tratamento di presupuesto di 2006 te na 2008. A puntr’e riba e protocol aki di 1993 y berdad Aruba no tabata cumpli cune, paso un di e condicionnan tabata cu bo mester a entrega bo presupuesto na tempo y Aruba no tabata cumpli cune y Minister Presidente a bisa cu Aruba no ta mara mas na e protocol di 1993 y a duna un storia masha largo mes y cu den e notulonan di Parlamento tur e cosnan aki ta pone con el a splica y el a bisa cu un biaha Minister Voorhoeve a bisa cu no ta mara mas na e protocol aki.

Tambe a puntra e prome mandatario si esey a wordo poni un caminda por escrito, pero e prome mandatario a bisa cu no, pa e ta suficiente, paso un palabra e cos no ta conta. Sra. Monica Kock a expresa su preocupacion na e momento ey, cu Aruba ta keda mara na dje si Aruba no tin prueba cu esaki no ta balido y recientemente dia 28 di april den Tweede Kamer nan a haci pregunta di e protocol aki di 1993 si Aruba ta mara na dje si of no y secretario di estado Bijleveld a informa Tweede Kamer cu Aruba ta mara na dje. Esaki ta un protocol firma entre sr. Henny Eman y sr. Nelson Oduber, pero e preoupacion ta bira hopi grandi, paso na 2006 Hulanda a bisa caba cu si Aruba no cumpli cu esaki, Hulanda por haci cambionan.

Si Aruba no cumpli cu e protocol, Hulanda por bin cu tur e deseonan cu nan tin pa bin cu cambio den e autonomia di e pais. Algo cu MPA ta wak cu masha preocupacion pa futuro di e pais aki, ya cu e caminda ta habri pa Hulanda tuma cierto cosnan over y cierto pasonan, si Aruba no cumpli cu e protocol aki

Aruba Marriott a celebra su Siman di Aprecio pa Empleado



Fiesta cocktail pa managernan na Moomba



Empleadonan di Marriott disfrutando di nan buffet di desayuno.



Riba 280 empleado di Marriott hungando Bingo



Empleadonan di Marriot haciendo limpi e area di tanki di awa



Cantidad di sushi colecta despues di e accion di limpieza na Savaneta

PALM BEACH – Durante e siman di 26 pa 30 di mei, tur empleado di Aruba Marriott a celebra e Siman di Aprecio pa Empleado. Esaki ta un evento organiza tur aña rond mundo pa celebra e esfuerzo di e empleadonan di Marriott. E evento ta consisti di varios actividad pa empleadonan participa aden durante e siman. E celebracionnan a cuminza dialuna cu un buffet di desayuno pa e empleadonan. A entrega t-shirts cu e logo di "You Rock" pa empleadonan bisti durante e siman di aprecio. Atardi, e ekipo di charter 1995 di Marriott a keda invita pa un potret special den grupo. E empleadonan aki a bin ta traha na Marriott for di tempo cu e hotel a habri bek na 1995. Despues di esey, empleadonan a canta nan cancionnan faborito durante un karaoke den e Grand Ballroom. Riba diamars, mas cu 260 empleado a reuni den e Casino pa hunga Bingo. Varios empleadonan tabatin suerte y bay cu premionan efectivo.

E atardi a keda reserva pa e atletanan cu tin entre empleadonan di Marriott. Varios departamento a hunga un wega di "trefbal" y tabata basta competitivo. E ekipo di Actividad di Surf Club a gana tur e weganan, mientras cu Grounds a gana dos 2 pa keda na di dos lugar y e ekipo di "At Your Service" a keda na di tres. Mas lat a organiza un anochi di pelicula pa empleado y nan famia mira e pelicula "Ratatouille". Riba diaranzon Marriott's Care foundation a organiza un proyecto caritativo na Savaneta. Henter e mainta e empleadonan a haci limpi y a verf un tanki di awa situa na Savaneta. Diahuebs mainta tentnan di informacion di diferente organizacion tabata situa den e Grand Ballroom pa un mainta di concientizacion. Organizacionnan manera Alico, Ecotech, Cancer Foundation, Diabetics, Web Aruba y Santosa Health Spa a ofrece empleadonan informacion riba bida saludable, producto, seguro, medio ambiente y hopi mas. Pa managernan di Marriott a organiza un fiesta cocktail na Moomba Beach atardi.

Diabierna tabata e ultimo dia di e Siman di Aprecio pa Empleado. Nan a disfruta di un almuerzo tremendo sirbi pa e miembronan di Comite Ehecutivo y e siman a caba cu un playback show y presentacionnan estupendo di parti di e empleadonan di Marriott.



Ekipo di trefbal di La Vista



Ekiponan di Grounds y Systems hungando trefbal



Charter Team di Marriott di 1995

Imelda Hof ta ricibi su regalo di Mas Mill N.V.

Caribbean Shoot lo ricibi e muchanan di Imelda Hof den e weekend aki



Tanto esnan encarga cu e muchanan y e muchanan mes a keda sorprende y hopi contento cu e gesto di Mas Mill N.V. Un sin fin di entradanan pa e caredanan di The Caribbean Shoot Out 2008 a keda entrega na Imelda Hof y aki mester bisa cu e crew di Brazil Flash Racing Team tabata hopi contento di por a entrega esakinan. Aki por admira e ambiente cu a reina na Imelda Hof ora di e entrega di entradanan.



Falta dos siman mas pa e campaña di Balashi termina!



ORANJESTAD - Balashi ta yegando na e final di e campaña y nan lo saca un ganador cu lo gana e grandioso auto di Ultimate Automobiles Suzuki SX4 Sedan cu su kit completo, incluyendo Alarm System y radio/ CD player. NAGICO Insurance ta sigura e auto All Risk pa un aña completo.

Jaces Wheels ta pone e ultimo modelo di Macreems y Tire's bou di e auto pa e ganador por core den style. Y sigur tambe nummerplaat paga pa un aña. Diabierna awor Balashi lo saca su ganador di tur siman cu ta e Shopping Spree na valor di 500 Florin y lo bay tin un ganador di 50 mil Fun Miles.

Balashi ta entregando hopi premio mes na e pueblo di Aruba. Tin mas partners cu tambe ta join den e campaña manera Dunkin Donuts cu su free Donuts, Little Ceasars cu su dushi pizza, Ben & Jerry cu su delicious Ice cream, Papa John's cu su Cinna Pie, Setar cu Celullar nan Bird, Taco Bell cu taco's, Digicel su beltegoed, Marathon super Video cu su free DVD-rentals y sin laga afo e Shopping Spree nan di tur diabierna na valor di 500 florin pa bo hasi bo compras sea na Ling & Sons, Super Food, Kong Hing. Falta dos siman so mas pa e campaña caba no tarda sigui manda mensahe y gana hopi premio.

Habri bo Balashi, bira bo tapadera, manda e code na 6565 y recibi hopi premio instantaneo y descuento.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Sparkling Tour 2008…!

E prome y di dos dia di inscripcion pa Sparkling Tour 2008 a bay fantastico

Sigur e fiebre pa Sparkling Tour 2008, ya por wordo sinti tur caminda y den tur sentido, e hobennan ta mustrando masha entusiasmo y mey-mey di e circulo hubenil, di Sparkling Tour 2008 so nan ta papia. Tanto mayornan como e hobennan mes ta cla p'e siguiente edicion di Sparkling Tour.

Pa loke nos a componde di e comision organizador, esaki ta e oportunidad pa e hoben cu talento participa n'e magno evento aki. Pa loke ta inscripcion esaki ta habri ainda te cu mayan diahuebs 5 Juni 2008, for di 8'or di mainta te cu 8'or di anochi na oficina di Telearuba N.V., y pa cualkier pregunta of informacion por yama na tel: 585-1000 ext 21.

Pa esnan cu kier participa ta den e concurso aki di Sparkling Tour bo por inscribi bo mes , pero bo tin cu cumpli cu e siguiente requisitonan:

* Mester tin entre 14 pa 21 aña pa participa.
* Mester ta residencia na Aruba.
* Mester presenta c'un potret y ID valido
ID valido lo por ta un:
* Paspoort valido
* Cedula local
* Rijbewijs valido di Aruba, Antillas Hulandes ,Hulanda of geboortebewijs.
* Hoben bao di 18 aña mester wordo compaña pa minimo un mayor cu ta carga e mesun fam cu e participante.
* Mayor lo mester presenta tambe c'un identificacion valido.
* E participante mester ta di indole amateur.

Lo no permiti actuacion di banda musical mas pa motibo cu den pasado e interes pa esaki tabata minimo.

Dia di inscripion cada participante lo haya un number p'asina esaki presenta esaki n'e dia di "audicion".



2008 Sparkling Tour
The New Youth Star

P'e dia di "audicion" mes, mester canta un tema, sea solo, duo of trio y bo ta haya maximo 5 minuut pa presenta.

E "audicion" ta priva y e participante (nan) lo presenta dilanti un panel di hurado, despues lo yama e participante (nan) cu clasifica.

Por canta acapela, por trece un pista of CD, ya cu e huradonan lo husga y vota p'e timbre, color y intonacion di voz.

Asina cu e participante wordo selecta, e lo mester pasa y participa na tur e eventonan di Sparkling Tour 2008.

Asina ta, inscribi awe ainda ya cu mayan t'e ultimo dia p'asina bo tambe forma parti di Sparkling Tour 2008.

E tres fechanan grandi di e evento aki ya caba ta programa pa 13 juli, 27 juli y 10 augustus 2008.

Mester remarca y señala cu e dos dianan di audicion ta 13 y 14 Juni 2008 y tur participante por presenta n'e audicion c'un tema di nan gusto sea den e genero R&B, Rock, Merengue, Salsa, Bachata, Pop y asina nos por menciona.

Corda cu e importante di e concurso aki ta, p'abo impresiona e panel di hurado y asina bo por mustra cu bo por clasifica den e 25 finalistanan cu lo recore casi 2 luna den e edicion aki di Sparkling Tour 2008.

Probecha e oportunidad aki pa mustra bo talento y bira Aruba su proximo idolo hubenil 2008!



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Cameron Díaz ta cena cu e ex di Jennifer Aniston



Baya baya baya! Cameron Díaz a disfruta di un cena cu e modelo Paul Sculfor, cu aña pasa tabatin un romance macha cortico cu e protagonista di "Friends" Jennifer Aniston, asina e edicion digital di e revista People a publica.

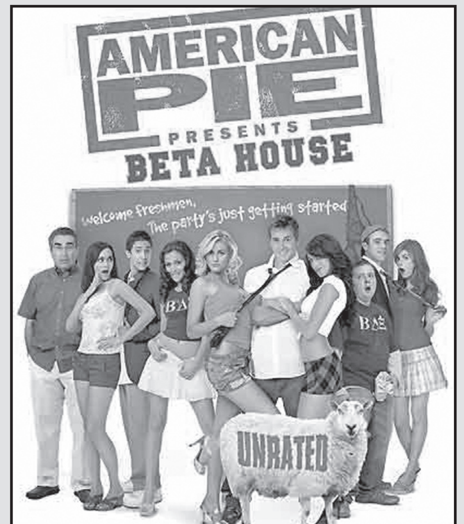
Segun e web-site, un fuente a expresa cu e pareha "tabata realmente ta flirt cu otro" durante e comemento cu a tuma luga n'e restaurant italiano cu ta kedan na Santa Mónica, California.

"E tabata hari di tur e chistenan cu e tabata cont'e na tur momento", asina e fuente a duna di conoce y a agrega cu e encuento domingo "tabata parce manera un date".

Mientras Cameron Díaz (36 aña) y Sculfor (37 aña) a sali hunto for di e restaurant, un fotografo a ascerca pa tuna un polaroid…. y "Paul no a import'e cu nan saca su potret, pero Cameron a hala for di dje y no tabata kier pa nan saca potret di dje hunto cu e modelo".

Dos anochi prome Cameron Díaz a wordo gara pa un camera na momento ci e tabata bailando masha pega cu e rapper Sean "Diddy" Combs den e celebracion di e buki nobo di Prince yama "21 nights". Poco prome cu 3'or di marduga Cameron y e rapper a bandona e fiesta hunto.

American Pie ta presenta: Beta House:



E pandiya ta bai for di Great Falls pa un universidad na Michigan. Mas cu e estudio y fiestanan cu no ta stop n'e universidad, specialmente entre e compañeronan di e fraternidad cutaprotagonisa un feros competencia p'e supremacia social. Erik y Cooze ta compromete cu e famoso di Beta Delta Xi House den e comedia sexual y algo mas. E pelicula ta dirigi pa Andrew Waller y cu e script di Erik Lindsay plus cu e actuacionnan di John White, Steve Talley, Christopher McDonald, Jake Siegel, Jordan Prentice, Meghan Heffern, Jonathan Keltz, Tyrone Savage, Nicholas Nicotera y Eugene Levy. E DVD aki ta inclui un entrevista exclusivo cu Noah Levinstein (Levy) riba e prohibicion di "e weganan" di 40 aña atras y tin tambe varios documental tras di camera, escenanan inedita y mucho mas…..

E misterio ta sigui cu "morocho" di Jolie y Pitt

E nacemento di e morocho di Brad Pitt y Angelina Jolie a bira awo manera un gran misterio digno di un pelicula di Hollywood.

Productor ehecutivo di "Entertainment Tonight" a bisa cu e lo kier "wak con e storia aki ta caba" prome cu e caba cu su reportahe informando cu e babynan a nace, asina mes cu e manger di Pitt a nenga esaki y asina mes cu tin un version cu tin un hende cu a pasa su mes di ta e asistente personal di Jolie cu a gaña e medionan di comunicacion.

E programa di televisivo a reporta diabierna pasa cu e babynan a nace y e fuente a identifica su fuente como un persona cu ta den e sala di parto y citando cu riba un web-site a duna e supuesto nombernan di e baby mucha muhenan. Otro organisacionnan noticioso a sali rapidamente pa desmenti e storia. Esnan cu a cuminza cu esaki tabata "Entertainment Tonight" despues cu e ehecutivonan di e programa a bisa cu nan fuente a dunanan e noticia, e mesun programa aki a bisa cu e representante di Pitt a bisa cu e storia aki ta falso.

Den e mundo di periodismo di celebridadnan, esaki ta e storia mas resaltante di aña, "Esaki ta un notica cu nos ta concidera absolutamente enorme pa nos", asina Sarah Ivens, hefe di editor di e revista OK! a bisa.

"Esencialmente nos tin dos di e personanan mas bunita y famoso di mundo, nos tur sa cu cu nan a haya un baby, Shiloh y cu e ta e mucha mas adorabel di e planeta. Y e biaha aki ta dos, miho e no por tabata". Un "boroto" ta loke tabatin den e oficina di Us Weekly ora e reportahe aki a sali den aire durante "Entertainment Tonight", asina Dina Sansing, director di entretenimento.

E revista People tabata e prome pa bisa cu e storia aki no ta cuadra cu realidad, Us Weekly a tuma contacto cu su propio fuentenan y a haya confirmacion cu e storia aki no ta berdad..



BON DIA Aruba

Comentario

mr. drs. Piet Pronk namens het Onderwijsplatform van de AVP:

Niveau 'Taal' En 'Rekenen' Basisschool Te Laag

De kinderen die van de basisschool afkomen, hebben voor de vakken 'taal' en 'rekenen' een achterstand opgelopen, waardoor het voor velen van hen moeilijk zo niet onmogelijk wordt met succes het onderwijs in het voortgezet onderwijs te volgen. Dit is het alarmsignaal dat de rector van Colegio Arubano vorige week uitzond.

De constatering dat vele leerlingen van de basisschool het gewenste eindniveau niet halen, is niet nieuw. De afgelopen jaren is dit al vaker naar voren gebracht. Ook het Onderwijsplatform van de AVP heeft gedurende de inventarisatie van de problematieken in het onderwijs in de afgelopen jaren, notabene van leerkrachten bij het kleuter- en basisonderwijs zélf, kunnen vernemen welke mankementen er bestaan. Het trieste is echter dat het bij deze constateringen blijft en er van de kant van de degenen die verantwoordelijk zijn voor het onderwijs niets aan wordt gedaan!

Colegio Arubano staat bij de opvang van de leerlingen in de Ciclo Basico - het lopende schooljaar telt 17 eerste klassen, ofwel ruim 400 leerlingen - in feite voor een onbegonnen taak. In plaats van zich in eerste instantie te kunnen richten op de andere leersituatie dan die van de basisschool om vervolgens een begin te kunnen maken met het les- en leerprogramma van het voortgezet onderwijs, moeten er achterstanden, opgelopen bij het afleverende schooltype, ingehaald worden. Dit is een ongewenste situatie.

Alhoewel Colegio Arubano lof toegezwaaid moet worden voor het genomen initiatief en de hulp die zij op deze manier aan de leerlingen van de Ciclo Basico biedt, moet gezegd worden dat deze toestand zo snel mogelijk moet worden opgeheven. De opgelopen deficiënties bij de basisschoolverlaters moeten worden geëlimineerd op de basisschool. Alle aandacht van de leraren van Colegio Arubano, inclusief die van de 'remedial teaching', dient ten nutte te zijn van het les- en leerprogramma van Colegio Arubano zelf. En passant kan dan ook de huidige 'bijlescultuur' weer teruggedrongen worden.

VOORSTEL PLAN VAN AANPAK

Het Onderwijsplatform van de AVP is ervan overtuigd dat een ieder, zeker de ouders en de leerkrachten, niet gelukkig zijn met het feit dat de leerlingen onvoldoende voorbereid het voortgezet onderwijs binnen komen. Hoe dikwijls hoort men niet 'dat de kinderen niet kunnen rekenen' en 'dat de kinderen geen Nederlands kunnen praten'. Omdat het niet bij constateren mag blijven, doet het Onderwijsplatform van de AVP bij deze een aantal concrete voorstellen aan de Minister van Onderwijs om de koe bij de horens te vatten en zodoende een eind te maken aan de bestaande situatie. Het Onderwijsplatform van de AVP is van mening dat het basisonderwijs binnen enkele jaren wederom op het juiste eindniveau gebracht kan worden. Het Onderwijsplatform van de AVP schetst een plan van aanpak in grote lijnen en geeft bovendien nog aan dat het hier beschreven probleem niet op zichzelf staat en dat er nog andere factoren een rol spelen. In het bestek van dit artikel beperkt het Onderwijsplatform zich tot de problematiek rond 'taal' en 'rekenen'.

Allereerst dient een nationaal curriculum (basisleerplan, of welke naam er ook aan wordt gegeven) voor het kleuter- en basisonderwijs opgesteld en vastgesteld te worden. Voor elk leerjaar afzonderlijk wordt in dit leerplan aangegeven welke de inhoud is van de verschillende vakken die moeten worden verzorgd. Als zodanig wordt het eindniveau van de basisschool dan eveneens vastgelegd. Inclusief het niveau voor de vakken 'taal' en rekenen'. Het realiseren van dit nationale leerplan kan in korte tijd geschieden. Het wiel hoeft niet opnieuw uitgevonden te worden; er is de afgelopen decennia voldoende ervaring opgedaan waardoor de bestaande overlegorganen binnen het onderwijsveld op korte termijn een adequaat concept-leerplan kunnen opstellen. Dit door de Minister wettelijk vast te leggen leerplan geldt dan voor alle kleuter- en basisscholen van Aruba. Elke basisschool weet dan waaraan zij zich in ieder geval dient te houden. Dit geldt vervolgens ook voor het opleidingsinstituut IPA én de ontvangende scholen van het voortgezet onderwijs, inclusief Colegio Arubano.

Tijdens het opstellen van het nationaal curriculum kan een kortlopend onderzoek ('quickscan') plaatsvinden met betrekking tot de inhoud van het studieprogramma van het IPA, voor alle vakken en voor 'taal' en 'rekenen' in het bijzonder. Hierbij moet onder meer de vraag beantwoord worden of de adspirantleerkrachten voor wat betreft deze vakken voldoende bagage meekrijgen. Tegelijkertijd zou nagegaan moeten worden of de basisschoolleerkrachten met name de vakken 'taal' en 'rekenen' voldoende beheersen om deze vakken voor de basisschoolleerlingen te verzorgen. Deze onderzoeken kunnen op professionele wijze worden verricht, waarna de resultaten worden verwerkt in het uiteindelijk vast te stellen leerplan voor het kleuter- en basisschoolonderwijs en het curriculum van het opleidingsinstituut IPA.

Het is aan de Minister van Onderwijs om dit door het Onderwijsplatform van de AVP in grote lijnen aangeduide plan van aanpak metterdaad te realiseren. De kinderen die de komende jaren de basisschool verlaten, hebben daar recht op.

Lider di PPA Benny Nisbet(PPA) na Minister Ramon Lee

Un Plataforma nacional lo por yuda den situacion deplorable di Joe Laveist Sport Park

ORANJESTAD - E situacion deplorabel di Joe Laveist Sport Park tin deporte Arubano especialmente baseball den un situacion dificil y ta pone e fanaticada cu bay wak wega den peligre serio.

E ROL DI MINISTRO R. LEE COMO MINISTRO DI DEPORTE COMO INTERMEDIADOR LO POR CONTRIBUI NA UN SOLUCCION SI TENE UN REUNION CU PRESENCIA DI TUR INSTANCIA CU TIN INTERES PA JOE LAVEIST SPORT PARK TA DEN BON CONDICION MANERA A.S.U., ABBA, SAC, SAN NICOLAS BUSINESS ASSOCIATION, LOTTO PA DEPORTE, IDEFRE, COMITE OLIMPICO ETC. E META MESTER TA PA DEPORTE ARUBANO POR SIGUI WORDE PRACTICA NA TUR MOMENTO.

Ta conoci cu Joe Laveist Sport Park, antes conoci como Lago Sport Park ta worde considera como e “curazon” di San Nicolas. Ya caba den pasado e pueblo di San Nicolas y e pueblo di deporte a pasa algun aña cu e facilidad deportivo aki no por a worde usa.

Ainda e pueblo carnavalesco ta corda con a discuti den forma dramatico cual otro sitio lo por worde usa na San Nicolas pa evita cu San Nicolas a perde e actividad carnavalesco ora nan worde hiba pabao di brug.

Realidad di bida ta cu e pueblo di San Nicolas ta tene duro na su carnaval cu a inicia den e cayanan di San Nicolas y ta parti di e herencia caribense cu a forma e San Nicolas di antes. Ta imposibel pa kere cu “capricho” di e organisacionan envolvi ta creando e situacion aki.

ARUBA SPORT UNIE

ASU ta dono di e fascilidad pero den curso di ana a keda demonstra cu ASU no por a mantene e fascilidad aki pa garantisa su uso na e deporte y na pueblo di San Nicolas. Pakiko A.S.U no kier bai di acuerdo pa pasa e fascilidadnan na e instancia Lotto pa Deporte cu lo asumi e mantencion den futuro ? Kiko ta e argumento solido di ASU cu nan no kier pasa e fascilidad aki pa e instancia di Lotto pa Deporte ??

ASU ta pone bienestar general di deporte na prome lugar? Mester anota cu ASU a worde forma pa funciona como e instancia “overkoepelend” di tur deporte Arubano.
Pero realidad di bida ta cu maneho di gobierno di e ultimo añanan a purba “sidestep” A.S.U un poco.

Maneho di e fondacion cu lo mantene e fascilidad cu Lotto pa Deporte ta financia: Di otro banda ta keda e pregunta…

E hecho cu Lotto pa Deporte tin e finanzas como cu pueblo comprador di lotto ta sostene e meta di Lotto pa Deporte ta pone cu tur instancia cu ta dono di un fascilidad di deporte grandi (y no tin hopi mas) mester entrega esaki na Lotto pa Deporte? Pakiko? Kiko ta e argumentacion tras di esaki?
Lotto pa Deporte cu ta existi cu sosten di pueblo den su totalidad no por tin un programa pa mantene e fascilidadnan deportivo publico sin e condicion cu e parke of otro fascilidad mester pasa pa nan ?

KICO TA E “RATIO” DEN ESAKI ?

Na Aruba tin scolnan cu ta di gobierno y di instancia priva, gobierno ta yuda “upgrade y mantene nan, gobierno nunca a pone condicion cu tur scol mester ta propiedad di gobierno…pakiko den caso di deporte esaki mester ta asina ?

Con por ta posibel cu un diferencia asina ta perjudicando e mundo deportivo den e caso aki principalmente “baseball” e pueblo di San Nicolos y a su debido tempo e pueblo carnavalesco ?
Unda e rol di sr. Mministro Ramon Lee a keda ? Pakiko sr. Ministro Ramon Lee no por a nombra un comission di Buena fe pa sinta na mesa cu e instancianan envolvi y purba negocia un resultado positivo ? Pakiko si esaki no duna resultado ……..Ministro Ramon Lee no sinta na mesa y purba intermedia pa yega na un resultado positivo.

*** Aki tambe e asina yama “Plataforma Nacional” cu PPA ta kere aden por duna un resultado na unda Ministro Ramon Lee, ASU, Lotto pa Deporte, ABBA, SAC, San Nicolas Business Association, IDEFRE, Comite Olympico y otro instancia cu ta envolvi den e asunto aki por sinta na mesa, discuti e asunto profundamente y mira si no lo por tin un resultado cu lo sirbi bienestar general di Aruba ?

Finalmente, PPA mester remarca cu aki un viaha mas ta keda demonstra cu San Nicolas su representacion den parlamento NO ta hunga un rol pa contribui na un soluccion na bienestar di deporte y San Nicolas !

Casi no a papia mes riba e asunto importante pa deporte aki den curso di e ultimo ananan ?

*** E articulo aki no a worde scirbi pa ataca ningun grupo envolvi den e problematica aki of pa falta di respet pa nan of nan maneho pero pa “prikkel” e argumentacion tras di kada posicion cu ta creando indirectamente of directamente e situacion deplorabel di Joe Laveist Sport Park. PPA tin e speranza cu un procedura sistema PLATAFORMA NACIONAL lo por contribui na un soluccion.

PPA ta spera cu nos maneho basa riba un cambio real den politica lo capta atencion di nos pueblo esta cu hiba oposicion den forma positivo tambe por y lo por contribui na e soluccion necesario.

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
E dia aki cu ta mustra di ta uno ordinario lo bira masha emocional na momento cu bo topa cu amigonan bieu.

Tauro (20 April-20Mei)
Tauro
Si bo mester papia cu un hende di un topico dificil, haci esaki den un lugar publico cu dushi cuminda.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Problemanan den bo bida ta facil pa bo resolve si bo pone tur cos riba un lista. Organiza bo mes!

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Combersacion cu un colega of amigo lo por tin dobel mensahe na e momento nan aki.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Ta hopi sensitivo cu sentimento di otro hende durante dia awe. Corda cu cosnan imprevisible ta comun.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Na e momento nan aki tin demasiado hopi momento pa socializa rond di bo, bo por relaha bo mes poco!

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Na momento cu e tormenta dal awe, baha bo cabes y sali bay, no ta bo problema!

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Awe bo mester ta mas proactive di loke cu bo kier, ta un poco mas decidido den loke cu bo kier.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
E ambiente di e dia lo depende di bo, abo mester pone loke cu bo kier den e dia.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Mantene bo alegria trankilo pa asina e no cay diripiente durante di dia sin cu bo spera.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Acuario
Un hende den bo bida kier haci cambionan grandi, sostene den loke cu e kier haci awe!

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Bo tin tur derecho riba bo sentimentonan, no ta importa kico nan lo por ta!

FILL-IN PUZZLE 42

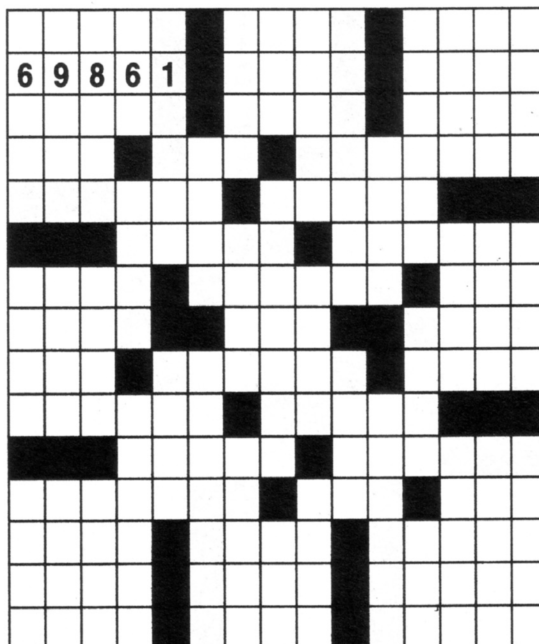
3 Digits
016
133
203
334
355
372
460
562
563
596
611

4 Digits
0135
0235
0384
0646
0774
1185
1345
1396
1502
3451
4470
4567
4594
4697
4956
4991
5159
5337
5585
5742
6547
6554
6770
6850
6942
7177
7301
7361
7429
7962
8144
8700
8781
8850
9295
9455
9690
9721

5 Digits
08939
15957
26944
27631
27906
30094
35019
37211
41146
49073
66942
69861 ✓
72462
78065
79701
83869
86220
87044

6 Digits
019813
174635
182161
225764
416318
551346
650744
672972
929209
954327

7 Digits
4526711
5268008
5748026
5899087
6896152



SUDOKU PUZZLES

		7		2			4	
4	2		3		9			7
	3		7			1		9
	9			4	1	7	5	
8	5	6			7	2		4
			5	8				3
6	8	5						1
2	1			7	5	8		6
	4		8	1		5	3	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

9	6	7	1	2	8	3	4	5
4	2	1	3	5	9	6	8	7
5	3	8	7	6	4	1	2	9
3	9	2	6	4	1	7	5	8
8	5	6	9	3	7	2	1	4
1	7	4	5	8	2	9	6	3
6	8	5	2	9	3	4	7	1
2	1	3	4	7	5	8	9	6
7	4	9	8	1	6	5	3	2

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Nuris Yagua Velasquez
SAN NICOLAAS
Dr. Sharline Vis

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



3 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Nos artistanan local a briya durante concierto Dominical Donny Laclé

ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar den French Steakhouse Restaurant di Manchebo Beach Resort & Spa, concierto Dominical Donny Laclé. E hoben arubano Jonathan Vieira a duna un tremendo presentacion. Trio Los Arubeños tambe a deleita esnan presente cu cancionnan inolvidable. E legendario arubano Casin Giel tambe a pone esnan presente los e pianan. Por bisa cu e concierto dominical Donny Laclé ta uno di hopi caliber y tur luna e la bin ta crece mas y mas. E proximo concierto dominical Donny Laclé lo tuma lugar Diadomingo 29 di juni proximo.











Sagicor Capital Life Insurance Company

Ta celebra cu a adkiri e portfolio Caribense di Industrial Alliance Insurance & Financial Services










ORANJESTAD - Durante un recepcion sumamente anima e siman aki, Sagicor Capital Life Insurance Company Limited a celebra e hecho cu nan a completa e adkisicion di e portfolio Caribense di Industrial Alliance Insurance and Financial Services cu aprobacion di Banco Central di Aruba. E evento a tuma lugar den e fabuloso ABC Rooms di Aruba Renaissance Convention Center. Socionan den industria y cliente di hopi aña di tur dos compania a bin hunto den un ambiente masha amento caribense pa brinda pa e evento memorable aki.

Despues di e parti oficial unda a introduci tur esnan responsabel pa a completa e adkisicion dor di Sr. Fernando Martina, Gerente di Agencia pa Sagicor Capital Life Aruba, cu a sirbi como Maestro di Ceremonia pa e anochi, Marisella Bronswinkel, Representante Principal y Gerente Administrativo pa e oficina di Aruba a yama tur esnan presente un bon bini. Specialmente pa e celebracion aki a biaha di Corsow Robert Abraham, Gerente di Agencia di Sagicor Corsow y Aruba. Corsow a celebra e adkisicion aki na cuminsamento di e siman aki.

Entre esnan cu a hiba palabra e anochi aki tambe tabata Christopher Guillen di Guillen Insurance Consultant na Corsow. Famia Guillen a maneha Guillen Insurance Consultant Corsow y a representa National Life of Canada durante e ultimo 50 aña. Hunto cu Gregory Lyder di Lyder Insurance Consultant na Aruba nan a sirbi e comunidadnan di Aruba y Corsow den un acuerdo di gerencia. Henry Innis, Vice Presidente Ehecutivo di Sagicor cu oficina na Barbados a presenta un bista financiero di e compania y e describi e proceso di adkisicion y su consecuencianan pa e organisacion. Tambe Sr. Innis a splica e ranking di Sagicor den e region caribense.

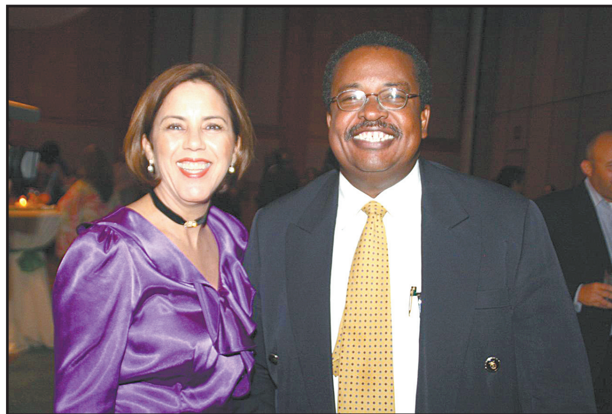
Adkiri e portfolio caribense di Industrial Alliance Insurance and Financial Services (Industrial Alliance) pa Sagicor Capital Life Insurance Company Limited (Sagicor Capital Life) a hasi un impacto tremendo ariba e portfolio di negoshi di Sagicor Capital Life na Antias y Aruba. Cu un block di forza di negoshi cu ta yega 17,692 na 31 di December 2007, e adicion di e 9,381 poliza di portfolio di Industrial Alliance ta representa un incremento di 54% na e conteo di poliza di Sagicor Capital Life. Pa Corsow y Aruba e incremento di poliza di National Life ta representa 64% y 182% respectivamente di nan block total di negoshi. E celebracionnan na Aruba y Corsow no tabata solamente den cuadro di duna un bon bini na esnan cu tin un poliza di Industrial Alliance na e famia di Sagicor, pero tambe pa enfatiza e importancia di e portfolionan aki pa e compania Sagicor Capital Life.

Ricibiendo esnan cu tin un poliza di Industrial Alliance, tambe ta yama un bon bini na esnan cu tin un poliza cu agencianan di e compania anteriormente conoci como Industrial Alliance, Lyder Indurance Consultant na Aruba y Guillen Insurance Consultant na Corsow. E dos agentenan general aki a construi portfolionan internacional na Aruba y Corsow cu awor ta bow di contrato cu Sagicor pa sigui duna servicio y solucion di producto na e cliente.

Sagicor ta hopi contento di anuncia institucion di un compania na Aruba cu ta Sagicor Life Aruba N.V. cu a wordo forma pa tuma e negoshi cu antes tabata wordo conduci pa e oficina filial. Forma e compania local aki ta resultado di un rekisito di Banco Central di Aruba. Lo sigui brinda servicio for di e mes oficina di e filial aki.










Olimpiada Escolar 2008

Futbol klas 1 & 2 scol basico a cuminsa den stadion di Frans Figaroa na Noord













NOORD- Despues cu e chikitinnan di scolnan preparatorio a caba cu nan weganan di futbol a toca turno na esnan di scol basico klas 1 y 2 demostra nan talento ariba e tereno di bala. Un total di ocho scol a inscribi pa cu e torneo di futbol cu a ser presencia pa un publico considerable.

Tanto jufrouw y meneernan como tambe mayornan, colega alumnonan tabat apoya e artistanan ariba e tereno, esaki sigur tabata duna un y tur un extra empuhe pa sigui padilanti y defende e bon number di nan scol. Nos tin e siguiente resultadonan: Scol Basico Washington vs Pius X School 1 – 0, St. Dominicus College vs St. Paulusschool 3 – 0, Scol Basico Washington vs St. Dominicus College 3 – 0, Pius X School vs St. Paulusschool 6 – 1, Pius X School vs St. Dominicus College 2 – 1, Scol Basico Washington vs St. Paulusschool 4 – 0, Pieter Boerschool vs Col. F.B. Tromp 3 – 0, Col. Pst. Kranwinkel vs Pieter Boerschool 3 – 0, Col. Pst. Kranwinkel vs Col. F.B. Tromp 5 – 0. E siguiente weganan lo ta: Diamars 3 di mei 2008, riba veld di RCA, futbol categoria A mucha homber scol basico cuminsando pa 3'or di atardi.

Despues di a triunfa den 2006

Team Total Services a reconquista e titulo maximo den e The Ultimate Challenge 2008





FRANSE PAS- Na aña 2006 nan a triunfa den e The Ultimate Challenge, conquistando e titulo maximo den un grupo acompaña pa dos dama, pues uno mixto, aña pasa nan a mira e titulo na ultimo momento slip for di nan man. E aña aki si nan a dicidi di bin duro y demostra "vriend en vijand" cu ta un berdadero equipo di adventure race tin na Aruba y esey ta Total Services.

Resumen di e evento

Como 40 minut prome cu a duna e señal di salida, sr. Peter Simon a duna un briefing na tur e capitannan di cada equipo participante, aki nan a haya tur e informacion y materialnan nesecario, manera passport, mapa, compas, etc, tur a ser reparti, despues cada capitan mester a informa su otro miembronan y mas cu claro pensa riba un strategia cu lo duna e miho fruto durante henter e evento. Pa exactamente 11'or di mainta, sr. Max Wernet a duna inicio na e careda, mester bisa cu mesora e teamnan a sali den tur direccion, punto 1 tabata na Tele Aruba, na unda e Support Crew tabata en espera. Djey mester a cruza caya, coi un kayak cana cu esaki riba lomba direccion Marina Pirata, na unda e prome landadornan mester a haci nan trabou, un recorido basta largo den awa. Finalizando esaki, dos atleta mester a rema den kayak te Mangel Halto y bolbe bek pa despues warda e kayak bek na su lugar, tur cuater atleta coy nan bicicleta na Tele Aruba pasa bou di brug na Spaans Lagoen y coy direccion Jamanota, na unda un ruta sumamente pisa tabata warda tur e participantenan. Den Parke Nacional Arikok, e atletanan mester a cumpli cu diferente tarea y cada biaha mester a bay un checkpoint y registra nan mes. Nos di Deporte Bon Dia hunto cu nos colega di Tele Aruba, camarografo Robert Ras tambe a sigui e desaroyo di e evento di cerca y nos tin cu bisa cu e condicionnan den cual e atletanan mester a competi tabata uno hopi extremo, un temperatura sofocante, e solo tabata den un palabra, hasa. Pa locual cu nos por a mira cu sigur e prome tres gruponan esta Total Services, Park Rangers y Tri Bike Aruba no tabatin mucho problema cu esaki, si nos tin cu bisa cu e apoyo di atletanan duna na otro tabata uno bale la pena pa mira. Nos por a weita e grupo di Total Services, bou guia di nan capitan Maximilian Irving, wanta man di otro y sigui cu nan recorido, aki bo por a mira claramente e palabra teamwork haci su entrada, e cuater atletanan aki tabata determina na yega hunto e meta final y bay cu e premio maximo.

Sigui lesa pagina 3













Continuacion di pagina 2

E apoyo duna na otro usando palabranan manera; 'Ban sigui', 'no falta mucho', 'wanta duro', 'nos por', 'nos a sali hunto y nos ta yega hunto' tabata duna cada un un empuhe extra pa caba e competencia.
Tur atleta nos a admira, tur a haci nan maximo esfuerzo y duna tur cu tin, pero semper tin atleta cu manera nan ta bisa;' Guera nan ta bay', nos ta referi na Remigio "Rambo" Flanegin cu na finish no por a wanta e dolor di stoma y a saca tur cos e momento ey, pero ya el a yega caba, esaki ta un muestra di un atleta cu resistencia mental grandi, nos ta sali hunto y nos ta yega hunto, cueste loke cueste. Pabien Rambo y sigur na su crew cu a sostene.
Mester bisa tambe cu tin dos equipo, cu tabata e sorpresa grandi di e atardi aki, nos ta referi na e cuater trahadornan representando RBTT Bank, esta RBTT Alpha, kendenan a entrena segun nos a bin compronde mas cu un aña pa e evento di The Ultimate Challenge, un otro grupo kendenan tambe a haci un tremendo labor y sigur a mustra cu nos hende muhernan tambe por participa na eventonan di adventure race y cu nan ta dispone di tur e cualidadnan cu esaki ta exigi, esaki tabata e equipo di Iron Women, cu Doreen, Shariska, Rose – Ann y Marina. Ambos equipo a termina na di respectivamente 4 y di 6 lugar.
Bunita tabata mira na final con e diferente atletanan tabata ser ricibi pa un of otro ser keri. Cu e atleta tabata tur soda of sushi, esaki no tabata di importancia, un sunchi of abrazo na e momento ey tabata e cos mas ideal, mirando tur atleta a yega sano y salvo bek despues di a permanence pa mas di 6 ora den un higra di solo insoportable y alaves cu un cos den mente, cruza e liña final. Un pabien grandi na e organizadornan di The Ultimate Challenge, esta sr. Peter Simon y sr. Andy Gomes y henter e cuerpo di boluntario di The Ultimate Challenge, un biaha mas a keda demostra cu nos hendenan por organiza un evento di caliber halto.
Resultado final:

1st Total Services Aruba: Maximilian Irving, Sidney Merryweather, Lucien Dirksz y Maikel Roos.
2nd Park Rangers: Rambo Flanegin, Nun Flanegin, Buchi Flanegin y Anthony Koolman.

3rd Tri-Bike Aruba: Gert van Vliet, Juancho Ridderstap, Mario Nooijen y Yalek Lamper.

Pabien di parti di Bon Dia Deportivo.

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 29 mei 2008, behorend bij EJ nr. 540 van 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de heer HERMAN FREDDY FIGUEIRA wonende in Aruba, onder curatele gesteld en als curatrice aangewezen mevrouw YVONNE JACQUELINE HENRIQUEZ-FIGUEIRA.

De curatrice
Y. Pourier-Figueira

ONDERCURATELESTELLING

Bij beschikking van 29 mei 2008, behorend bij EJ nr. 539 van 2008 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is mevrouw de weduwe JACOBA FIGUEIRA-KOCK, wonende in Aruba, onder curatele gesteld en als curatrice aangewezen mevrouw YVONNE POURIER-FIGUEIRA.

De curatrice
Y. Pourier-Figueira

Den futbol Olimpiada Escolar 2008

Scol Preparatorio Colegio Conrado Coronel ta bai cu e titulo di campeon

NOORD- Diadomingo mainta tempran e weganan di Olimpiada Escolar a continua na Centro Deportivo Frans Figaroa cu e weganan di futbol pa loke ta e muchanan mas chikito, esta esnan di kleuterschool y scol basico klas 1 & 2.

Mas cu claro nos di Deporte Bon Dia a bishita e weganan caminda nos a presencia nos futuro futbolistanan den accion.

Presencia pa un publico grandi consisti di mayornan, maestro y maestranan di scol, colega alumnonan, famia y conocirnan, e diferente weganan a tuma luga, caminda nos tin cu bisa cu e muchanan bisti den nan uniform di futbol, porcierto masha bunita mes, a gosa di e mainta aki.

No tabata importa cu nan tabata hunga bon of no, tur a core tras di bala y purba scop esaki na nan smaak. Nan a hari, lora bou, tira sliding, saca bala na banda, enfin tur cos cu tin di haber cu futbol.

E alegria cu tur tabata hunga e wega esey tabata esun di mas importante. Na final e scol preparatorio Colegio Conrado Coronel a sa na bai cu e premio maximo logrando no menos cu 7 punto.

Nos Paraiso a keda na di dos luga cu 4 punto hunto cu Scol Preparatorio Washington, pero cu un miho averahe di gol. Nos tin e siguiente resultadonan como tambe un bista grafico di e weganan di futbol.

Colegio Conrado Coronel vs Cayena Kleuterschool 1 – 1, Scol Preparatorio Nos Paraiso vs Scol Preparatorio Washington 0 – 0, Colegio Conrado Coronel vs Scol Preparatorio Washington 1 – 0, Scol Preparatorio Nos Paraiso vs Cayena Kleuterschool 3 – 0, Colegio Conrado Coronel vs Scol Preparatorio Nos Paraiso 4 – 0, Scol Preparatorio Washington vs Cayena Kleuterschool 1 – 0.

Campeon, medaya di oro: Colegio Conrado Coronel cu 7 punto, Subcampen, medaya di plata Scol Preparatorio Nos Paraiso cu 4 punto (3 gol na fabor).

Di tres lugar, medaya Scol Preparatorio Washington cu 4 punto (1 gol na fabor)

MVP: Jonathan Elejalde di Colegio Conrado Coronel pa su abilidadnan defensivo y su aporte na atake caminda el a score un gol.







BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








North a gana South League ayeratardi



BRAZIL- E campeonato entre e liganan di baseball a continua ayeratardi na Brazil caminda e equipo di South League a enfrenta e seleccion di North League den e division di Little.

E equipo Norteño bou guia di manager Eugene Helder a demostra cu nan intensionnan ta serio. Sin laga duda atras nan a derota e muchanan di South League cu score di 7-1 riba un ofensiva di 8 hit contra apenas 3 di South.

South a comete ademas 3 eror mientras cu North a hunga sin pifia. E pitcher ganador tabata Alvaro Rodriguez mientras cu Joshwin Jansen e carga e derota. E mihor bateador pa South tabata Tyron Maduro kende a bay di 3-2 mientras cu pa North tabata Andre Koolman kende tambe a bay di 3-2.

Awe e weganan aki ta continua na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat pa 4.30 atardi caminda Center League lo enfrenta South. Pa e seleccion di South keda na "bida", pa nan keda cu posibilidad pa representa Aruba den e Latinoamericano, nan mester gana. Di otro banda e equipo di Center tambe kier keda na bida y nan lo haci tur nan esfuerzo pa derota South un biaha mas.

Awe tardi nos tin un cita cu e muchanan di Little League, ban apoya nan pasobra nan ta haci nan maximo esfuerzo pa ofrece e mihor baseball cu nan por. Corda cu no ta tur aña cos ta mescos pero nos si mester apoya nan sin importa cu bo faborito a gana of no!

Exito na ambos seleccion awetardi!

Santa Cruz Rockets a la carga

SANTA CRUZ- For di e directiva di Santa Cruz Rockets nos a haya un comunicado den cual nan ta recorda tur e equiponan participante na e campeonato di baseball AA cu ta start sali awenochi na Dragon Hitters Ballpark cu Rockets ta e campeon 2007.

Nan ta desea tur equipo hopi suerte ya cu tur ta bay tin mester di esaki pa nan por gana e campeonnan di aña pasa. Nos sa cu tur equipo ta bin bon prepara pa gana Rockets pero no tin problema ya cu Rockets tambe ta bon-bon prepara, en todo caso mihor cu aña pasa caminda nan a duna les di baseball cada biaha cu nan hunga. E biaha aki nan lo dicta catedra den e universidad di baseball na un y tur! Exito na tur team!

Bij beschikking van 29 mei 2008- behorende bij EJ no. 726 van 2008 - heeft de Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba op verzoek van Julio Tranquilino Margaretha, wonende te Koyari no. 1 in Aruba, de heer MARIO BALENTIJN MARGARETHA, geboren op 14 februari 1969 in Aruba, onder curatele gesteld, met benoeming van verzoeker, Julio Tranquilino Margaretha voornoemd, tot curator.

Amateur Baseball Bond Aruba ta inicia otro temporada bou di condicion pesimo

Dedica campeonato di baseball na "Panjau" Briesen, Jossito Muyale y Raul Werleman

Campeon Zevi Santa Cruz lo enfrenta Valero den wega di apertura

ORANJESTAD- Despues di varios negosacion pa salvarguardia baseball AA cu aña aden aña afor, ta confronta problema pa haya tereno adecuado pa hunga un biaha mas.

Ta sr. Henri Maduro y sra. a saca man pa ABBA por hunga baseball AA riba tereno di Dragon Hitters Ball Park. Cu excepcion di un equipo tur e otro equiponan ta satisfecho cu nan por hunga riba tereno di Duracell y e pitchernan cu kier bira mihor ta purba maneha pa tene nan lanzamentonan abou y lanza cu mas locasion.

A.B.B.A. ta bisa danki na Sr Maduro pa yuda baseball AA den e temponan dificil unda A.S.U. te awe ta 'play hard-ball' cu Gobierno y no ta desea pasa Joe Laveist. Sport Park over pa e fundacion di facilidadnan di Aruba, cu te awe a demostra cu nan si por mantene facilidadnan.

Resultado di e fundacion ta cu otro deportenan si por goza di facilidadnan adecuado y bon manteni pa e fundacion, mientras cu Joe Laveist Sport Park dia pa dia ta bira mas peligroso pa deportistanan

HONOR

E aña aki e campeonato di AA ta worde dedica na tres baluartenan di nos baseball Arubano, Roland Briesen cariñosamente yama Panjau, por cierto un di e mihor pitchernan den e añanan sesenta cu a hunga den e equipo Pepsi Cola di San Nicolas despues a bai pa Marlboro, na unda su carera a termina tambe.

Panjau a hunga varios aña pa seleccion Antiano y na 1972 Panjau a participa den e Haarlemse Honkbalweek na unda el a resulta 'champion pitcher' di e torneo.

Jossito Muyale den e añanan sesenta tabata un di e hungadornan clave den e equipo di ESSO. Como un infielder sobresaliente, kende tabata bati semper pa averahe y cu mentalidad hopi positivo.

Raul Werleman por cierto un di e mihor centerfielder cu Aruba a concoce.

Tambe un hungador clave den equiponan di Santa Cruz y hungador di varios seleccionan Arubano y Antiano. Den un otro edicion nos lo amplia riba e carrera di e tres baluartenan di nos baseball Arubano.

PROME PARTIDO

Den e prome partido e equipo di Zevi Santa Cruz campeonan di 2008 lo enfrenta e sub-campeonan y alvez ganador di prome Copa Rotativo Gobernador Fredis Refunjol.

Zevi anja pasa a demostra cu hubentud cu determinacion semper lo supera expiriencia.

Valero favoritonan di aña pasa a confronta un Zevi Santa Cruz cu a bin todo por todo pa mustra nan capacidad.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

No	Dia y Fecha	Ora	Home-team	Visitors	Miembro
1	Diarazon 4-6-2008	19:45	Zevi Santa Cruz	Valero BBO	Tur
2	Diahuebs 5-6-08	19:45	Red Machine	ATCO Indians	Mohamed
3	Diabierna 6-6-2008	19:45	San Nic Braves	Jay-Anne Sluggers	Roga
4	Dialuna 9-6-2008	19:45	Oranjestad BBO	Sero Preto Satrs	Nicolaas
5	Diarazon 11-6-2008	19:45	ATCO Indians	Zevi Santa Cruz	Wester
6	Diahuebs 12-6--2008	19:45	Valero BBO	Red Machine	Mohamed
7	Diabierna 13-6-2008	19:45	Sero Preto Stars	San Nic Braves	Nicolaas
8	Dialuna 16-6-2008	19:45	Jay-Anne Sluggers	Oranjestad BBO	Roga
9	Diarazon 18-6-2008	19:45	Zevi Santa Cruz	Red Machine	Wester
10	Diahuebs 19-6-2008	19:45	ATCO Indians	Valero BBO	Martijn
11	Diabierna 20-6-2008	19:45	Red Machine	Oranjestad BBO	Mohamed
12	Dialuna 23-6-2008	19:45	Jay-Anne Sluggers	Seroe Preto Stars	Nicolaas
13	Diarazon 25-6-2008	19:45	Zevi Santa Cruz	San Nic Braves	Wester
14	Diahuebs 26-6-08	19:45	Valero BBO	Jay-Anne Sluggers	Roga
15	Diabierna 27-6-2008	19:45	Sero Preto Stars	ATCO Indians	Nicolaas
16	Dialuna 30-6-2008	19:45	San Nic Braves	Red Machine	Mohamed
17	Diarazon 2-7-2008	19:45	Jay-Anne Sluggers	Zevi Santa Cruz	Roga
18	Diahuebs 3-7-2008	19:45	Sero Preto Stars	Zevi Santa Cruz	Nicolaas
19	Diabierna 4-7-2008	19:45	Oranjestad BBO	ATCO Indians	Mohamed
20	Dialuna 7-7-2008	19:45	Valero BBO	Sero Preto Stars	Wester
21	Diarazon 9-7-2008	19:45	ATCO Indians	San Nic Braves	Mohamed
22	Diahuebs 10-7-2008	19:45	Red Machine	Jay-Anne Sluggers	Roga
23	Diabierna 11-7-2008	19:45	San Nic Braves	Valero BBO	Mohamed
24	Dialuna 14-7-2008	19:45	Sero Preto Stars	Red Machine	Nicolaas
25	Diarazon 16-7-2008	19:45	Oranjestad BBO	San Nic Braves	Roga
26	Diahuebs 17-7-2008	19:45	Zevi Santa Cruz	Oranjestad BBO	Wester
27	Diabierna 18-7-2008	19:45	Jay-Anne Sluggers	ATCO Indians	Mohamed
28	Dialuna 21-7-2008	19:45	Oranjestad BBO	Valero BBO	Wester

Hobenan protagonistanan di weganan di Reino manera Derward Ruiz hungador mas valioso di playoff 2007 Zerzihno Croes champion-batter Edward Cannister, Sando Geerman y varios seleccionado panamericano a demostra superioridad den un final yen di emocion cu alavez a atrae un publico grandi cu a yena tereno di Dragon Hitters por completo.

Por cierto fanaticada di baseball a haya caminda pa stadion bek.

Specialmente e hobenan ta atrae e chicnan mas bunita na tereno di bala.

EKIPONAN

E aña aki ATCO Indians p.e. a declara caba cu nan ta bin bek pa e titulo di campeon despues di a perde den semifinal contra Valero.

ATCO a coy titulo di campeon na anja 2004, 2005 y 2006 despues cu San Nicolaas Braves a titula campeon na 2003 derotando ATCO mes den e final.

Sinembargo tabata Marlboro Red Machine cu a titula campeon derotando Braves den 2002 na Jo Laveist Sport Park.

Santa Cruz Spuiters bou guia di Henk Arnold awor residenciando na madre patria Hulanda a titula campeon tanto na anja 1999, 2000 y 2001 mientras cu na aña 1998 y 1997 Coastal a titula campeon di nos baseball AA ora nan a derota Rockets den e final.

Pues despeus di diez aña di un era nobo di ABBA tur equipo cu excepcion di Sero Preto Stars sub-campeon 2002 y Jay-Anne Sluggers dos biaha semifinalista no por a titula campeon ainda.

Mester remarca cu e dos organizacionan aki ta esunan cu tabata tin mas problema pa forma e farm-system cu e A.B.B.A. nobo a exigi di organizacionan.

Mester bisa cu awe ta solamente Sero Preto Stars ta luchando pa forma un farm-system stabiel.. E aña aki nos campeonato lo conoce un organzacion nobo esta Oranjestad B.B.O. Un equipo cu ya a participa den dos campeonato oficial di A.B.B.A.

Oranjestad B.B.O. den un termino di dos aña a pone un farm-system riba pia y ta demostra un organizacion hopi serio y cu directiva stabiel.

Miembronan di A.B.B.A. presente na e ultimo reunion extraordinario a aproba unanimamentepaOranjestad B.B.O. promove pa AA. Directiva y miembronan ta yama e organizacion nobo bon bini.

Un total di ocho equipo lo forma parti di e campeonato AA cu lo bay tres buelta.

Directiva di ABBA ta invita fanaticada di baseball pa presencia e gran apertura di nos baseball AA cu lo cuminza diarazon pa 7:30 na tereno di Dragon Hitters.


Hulanda


Portugal


Rusia


Suecia


Grecia


Romania


Italia



BON DIA Aruba




Turkia


Alemania


Croacia


Spaña


Swisa


Polonia


Francia

Calendario di EURO CUP 2008

Grupo A

Diasabra 7 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Suiza ☐ Republica Checa ☐
- Ora 2:45 pm Portugal ☐ Turquia ☐

Diaranson 11 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Republica Checa ☐ Portugal ☐
- Ora 2:45 pm Suiza ☐ Turquia ☐

Diadomingo 15 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Suiza ☐ Portugal ☐
- Ora 2:45 pm Turkia ☐ Republica Checa ☐

Grupo B

Diadomingo 8 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Austria ☐ Croacia ☐
- Ora 2:45 pm Alemania ☐ Polonia ☐

DiaDiahuebs 12 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Croacia ☐ Alemania ☐
- Ora 2:45 pm Austria ☐ Polonia ☐

Dialuna 16 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Polonia ☐ Croacia ☐
- Ora 2:45 pm Austria ☐ Alemania ☐

Grupo C

Dialuna 9 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Rumania ☐ Francia ☐
- Ora 2:45 pm Hulanda ☐ Italia ☐

Diabierna 13 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Italia ☐ Romania ☐
- Ora 2:45 pm Hulanda ☐ Francia ☐

Diamars 17 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Hulanda ☐ Romania ☐
- Ora 2:45 pm Francia ☐ Italia ☐

Grupo D

Dialmars 10 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Spaña ☐ Rusia ☐
- Ora 2:45 pm Grecia ☐ Suecia ☐

Diasabra 14 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Suecia ☐ Spaña ☐
- Ora 2:45 pm Grecia ☐ Rusia ☐

Diaranson 18 di Juni 2008

- Ora 12:00 pm Grecia ☐ Spaña ☐
- Ora 2:45 pm Rusia ☐ Suecia ☐

Quarter finals

Diahuebs 19 di Juni 2008
Winner Group A — Runner-up Group B

Diabierna 20 di Juni 2008
Winner Group B — Runner-up Group A

Diasabra21 di Juni 2008
Winner Group C — Runner-up Group D

Diadomingo 22 di Juni 2008
Winner Group D — Runner-up Group C

Semi finals

Diaranson 25 di Juni 2008
Winner 1 — Winner 2

Diahuebs 26 di Juni 2008
Winner 3 — Winner 4

Final

Diadomingo 29 di Juni 2008
Winner Sf1 — Winner Sf2

Jetcarnan a fascina fanaticonan di droga durante di Caribbean Shoot-Out den fin di siman













PALO MARGA- E demostracionnan duna pa e dos jetcarnan cu a bin Aruba pa e Caribbean Shoot-Out, realmente a impresiona tur fanatico di droga, riba tur tres dia di careda.

Space Machine cu Mike De Witt como e otro jetcar cu Jerry McCart a percura pa algun tremende presentacion y cu a sende e pista di drag na candela y cu a lanta tur hende for di nan asiendo.

Cancilleres renuevan gestión de OEA en caso Ecuador-Colombia

MEDELLIN, Colombia (AP) - Los cancilleres de las Américas renovaban el martes su acuerdo para que la Organización de los Estados Americanos (OEA) continúe facilitando la solución de la crisis diplomática entre Ecuador y Colombia.

La decisión sería la única de los ministros en la "reunión de consulta" que sostendrán luego de la clausura de su asamblea general anual, que se ha desarrollado en Medellín desde el pasado fin de semana.

El secretario general José Miguel Insulza seguirá al frente de las gestiones de distensión entre los dos países, que no tienen relaciones diplomáticas desde el 1 de marzo, cuando el ejército colombiano atacó en territorio ecuatoriano un campamento de las FARC.

La reunión de consulta se inició en Washington el 17 de marzo. Los ministros dieron allí a Insulza la misión de informar sobre el avance de sus gestiones en el encuentro de Medellín.

Insulza dijo que si bien su informe será "cautelosamente optimista", nadie debería esperar grandes anuncios, incluyendo la restauración de las relaciones.

Ecuador ha dicho en el transcurso de los últimos días que no tiene prisa. Para la canciller María Isabel Salvador, lo más importante por ahora era restablecer la confianza.

Su colega Fernando Araújo ha expresado reiteradamente que Colombia está lista a reanudar sus vínculos al nivel de antes del ataque.

Salvador puso en Medellín un nuevo elemento a la controversia. Dijo que la información encontrada en computadoras decomisadas en el ataque a las FARC debería ser estudiada por la OEA.

Indicó que incluso la certificación de Interpol de que las computadoras no fueron alteradas por las autoridades colombianas debe ser revisada por la organización.



El canciller colombiano Fernando Araújo (2-D) habla a la audiencia, junto al secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA) José Miguel Insulza (2-I) el 2 de junio de 2008, al inicio de la 38 Asamblea General de la OEA en Medellín, Colombia. Foto: RODRIGO ARANGUA/AFP

Nueve países piden a Colombia información computadoras de FARC

BOGOTA (Reuters) - Autoridades de nueve países pidieron oficialmente a Colombia información de las computadoras incautadas a uno de los ex líderes de las FARC "Raúl Reyes," dijo el martes el Fiscal General, Mario Iguarán.

Las computadoras fueron incautadas luego del bombardeo lanzado por las Fuerzas Militares de Colombia al campamento en el que murió el líder rebelde en territorio de Ecuador, el pasado 1 de marzo, lo que provocó el rompimiento de relaciones diplomáticas entre Bogotá y Quito.

"En los computadores de Raúl Reyes, se encontraron correos, comunicaciones, que relacionan a personas de 15 países, dentro de los cuales se encuentra España, con las FARC," dijo Iguarán a los periodistas. "De ahí que Chile, Brasil, Uruguay, Paraguay, Honduras, Costa Rica, Panamá y México, han oficializado a través de la asistencia oficial mutua la solicitud de la información que se encuentra en los computadores," precisó Iguarán. El fiscal no mencionó a Venezuela, cuyo mandatario, Hugo Chávez, es vinculado en las informaciones contenidas en los computadores con una posible asistencia militar y económica que habría prestado a las FARC, para financiar su lucha de más de cuatro décadas. Lo anterior ha sido rechazado reiteradamente por Chávez.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza." **Ps. 23:1,2,3**

A fayece cristianamente:



Maria Catharina Vrolijk

mihor conoci como: "Chichi"
na edad di 94 aña

Na nomber di su:

yiu:Richard Croes y yiu Edward
Rosa Hoevertsz y famia
Ida Boekhoudt y famia

sobrinonan:Silo, Reitji, Philomena, Hendrik, Deni, Leo, Annie, Mirtho, Lies, Ada, Lucy, Maria, Albert, Maria, Theresita, Carmen, Francisca, Dora, Celestino, Edith, Regi, Monica, Trinita, Fabia

cuña: Sra.Vda. Barbara Vrolijk y famia

primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 4 di juni 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Papilon 67**
di 7'or pa 9'or di anochi

Grupo Rumannan den Oracion

Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba
Tridium



Diaranson 4 Juni 2008
Diahuebs 5 Juni 2008
Diabierna 6 Juni 2008
Corda riba nos (un) dia di Pracion

Rumannan nos ta bai tin nos tridium luna di Mei
Ora: 7:00 pm
Lugar Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
Patras di Puis X School
Grupo ta pidi tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishita nos Cas di Oracion pa asina nos pidie na nos Mama Maria y dushi Jesus pa alivia nos dolornan, nos salud pa tur nos enfermonan, y nos famianan y nos mes.
principalmente nos ta resa y sigui reza pa Beatifica di Dr. Jose Gregorio Hernandez pa por bira Santo pa asina e por ta den nos misanan.
Rumannan nos ta warda boso tur.



Recordando 5 luna di fayecimento Elton "Po", "Corra" Maduro
Dedicated to my love: Elton Maduro
From: Jo-Anne Ellis



Dushi,
It is still hard for me to accept. I miss you a lot.
Your presence in the house is still missed every day by your mom, master and I.
We miss your laugh, jokes, just speaking to you.
I know that God is giving me the strength to go on and your words.
Like you always said: "You're a strong woman, you always achieve what you say and want".
They can say or take anything away from me, but they can't take away our love.
Our love will be for ever.
Because only you and me know what we went through to see our dreams come true.
Sometimes I feel your presence and it brings some peace and laughter.
I will cherish all the memories forever.
You will be always in my mind and heart.
Till the day we meet again.

Love you,
J





PACHI te nos fuistes y nosotras siempre te cuidabamos con mucho cariño y amor nunca te sentimos como una carga siempre estabamos dispuestas para darte toda la atención posible. Nosotras no esperabamos tu partida tan rápida pero pasará mucho tiempo para convencernos que ya no estas con nosotras, cuando pasamos por tu cuarto siempre damos una mirada y tu cama vacia al igual que nuestros corazones. Siempre a la llegada de Maria le alegrabas la tarde con tu linda melodia.

PACHI SOSEGA EN PAZ

Nancy, Cecilia y Maria

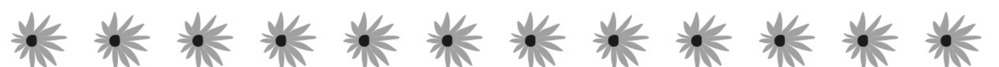




'NIKY: LA BONDAD DE TU CORAZÓN TE HIZO ESTIMAR DE CUANTOS TE CONOCIMOS, TU DESAPARICION PUSO EN NUESTROS CORAZONES UNA NOTA SOMBRÍA, QUE NADIE EN EL MUNDO LOGRARÁ BORRAR. PARA EL MUNDO HAZ MUERTO PERO PARA LUZ MARINA RUA, GINA Y DIEGO NO, PUES PARA NOSOTROS VIVIRAS ETERNAMENTE.'

QUEDO AL PENDIENTE DE ESTO Y CUALQUIER COSA COMUNICATE CONMIGO AL CELULAR PUES YA ESTA FUNCIONANDO.

UN ABRAZO Y GRACIAS POR ESTAR CON ÉL EN EL MOMENTO QUE YO NO PUDE ESTAR.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" The Lords my shepherd, I shall not want."
Ps. 23:1

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. Stardin Esprit

better known as: "Mr. Dean" or "Spirito"
January 14th, 1920 - May 29th, 2008
ex-employee of La Linda

Left to mourn are his:

son: Austin "Speedy" Esprit & Carmen Maduro

daughter:Carol Esprit & Emilio Rosa

granddaughters:
Sandra Breinburg & Gregory Chirino
Jill Esprit in Canada

grandson:Shamyr Esprit

great grandchildren:
Duwayne & Roshaun Chirino brothers and sisters in Dominica & England

niece: Ruby & Bill Harsforde in St.Maarten

friends of the family:
Ms. Lilian "Dolly" Storrard & family

families: Esprit, Barry, Isidore, Breinburg, Rosa, de Freitas and all relatives in Dominica, St.Maarten, Curaçao, England & Canada

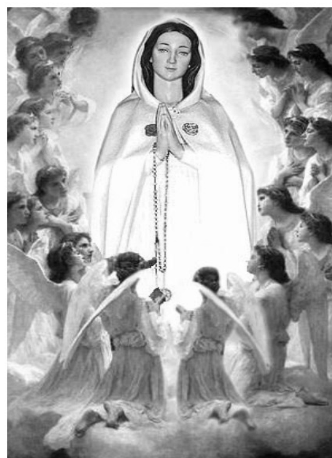
Date and time of the funeral will be announced later.

GRUPO CARSIMATICA "Cristo ta Amor"

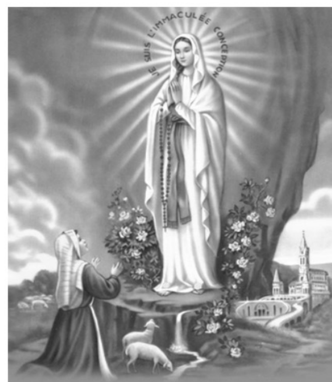
ta invita tur su fielnan pa adorashon di Santisima diahuebs 5 di Juni 2008 pa 6;30 di atardi na Kapel Crsito Sufriente na Madiki. Hesus a bisa den Mateo 26:41 Boso mester keda lanta y resa pa boso no cay den tentashon, spirito di hende tin e boluntad si, ma ta hende mes ta debil















Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

A fayece cristianamente



Maria Catharina Vrolijk

mihor conoci como "Chichi"

Na nomber di su

Yiu di criansa : Richard Croes y yiu Edward

Cuña : vda. Barbara Vrolijk-"Baita"

Sobrino y sobrinanan :Silo, Reichi, Philomena, Hendrik, Deni, Leo, Annie, Mirto, Lies, Ada, Lucy, Maria, Albert, Maria, Theresita, Carmen, Francisca, Dora, Celestino, Edith, Regi, Monica, Trinita y Fabia

Primanan, comer y compernan, ihanan, bon bisiña y amigonan di cas

Su ayudantenan: Rosa Hoevertsz y famia
Ida Boekhoudt y famia

Famia :Vrolijk, Croes, Fingal, Mathilda, Maduro, Ras, Smit, Janga, Lauffer, Werleman y demas famia

ta invita tur famia, conocir y bisiñanan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma luga diarason 4 di juni 2008, pa 4or di atardi, saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.
E defunto lo ta den misa for di 2 or di atardi.

Un bon gesto na Stichting "Wit Gele Kruis" lo ta aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Thank you

The family of the late Recelda Grace Jean-Baptiste Joseph would like to thank the great support given during our difficult times.

We would like to thank the staff of "Dr. Horacio Oduber Hospital" and the numerous friends and family that showed their love and concern.

Once again, Thank you. We appreciate it.

May God bless you all.



INVITACION PA NOBENA



Ban celebra hunto e di 20 aña di Nobena na honor di

San Antonio di Padua na Parokia di San Francisco.

Den nomber di pastoornan di Parokia di San Francisco y devotonan di San Antonio di Padua, nos ta invita tur parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e nobena na honor di San Antonio di Padua. Cu lo cuminza dia 4 juni 2008 pa 6:15 pm na Misa di San Francisco na Playa.

Laga nos tur ban uni den oracion pa nos pidi pa reina paz y proteccion mundial y especial riba nos dushi isla Aruba. Tambe pa cualkier deseo di nos curazon, San Antonio ta scucha nos pidimentonan.





Anuncio

Cu honda pena Staf y Personal di Directie Financiën ta anuncia fayecimento di

Sr. Nicasio (Nicky) Figaroa,

Tata di nos colega Ronnie Figaroa.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Ronnie y demas famia cu e perdida di nan ser keri y alavez nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Nicasio Figaroa sosega na paz.

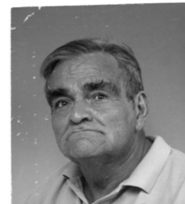
Brown Building. Wayaca 31-C. Oranjestad. Aruba. Dutch Caribbean
Phone: 297-582-3100. Fax: 297-582-4580
Email: financeaua@setarnet.aw

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

“ Bini cerca Mi esnan cu ta cansa,
hibando carganan pisa, y lo Mi duna boso alivio.”
Mt. 11.28

Despues di un enfermedad basta largo Papa Dios a yama den su reino nos tata, ruman, welo y bisawelo:

Vdo. Nicasio Figaroa



miho conoci como Nicky
*** 14 december 1930 † 2 juni 2008**
Ridder in de Orde van Oranje Nassau
Ex-hefe di Archief y Registratuur

Na number di su:

yiunan: Ronnie y Cecilia
Juan Francisco (Chito) y Maria Elena
Evelina y Julian
Maria y Dirk (Hulanda)
Michael (Hulanda)

nieto y nietanan:
Jourraine, Francisco, Gisele, Emely, Alvin, Carolina, Melanie, Paula, Juliandrah

bisanietonan: Elias, Rania
Elena Francisca (Hulanda)

rumannan: Bisente Figaroa y famia (Bonaire)
Sita Scholten-Figaroa y famia (Hulanda)
Francisco Figaroa y famia
Juan Figaroa
Filomena Figaroa y famia
Ana Maria van Delden-Figaroa y famia (Hulanda)

omonan: Hilario Figaroa y famia
Balbino Figaroa y famia

tanta: Veronica Perez-Figaroa y famia

swa y cuñanan: Vicente Figaroa y famia
Matilda Figaroa
Fechi Figaroa
Manuel da Silva y famia
Venancio Angela y famia

Cu hopi amor, cariño y dedicacion nan a cuide durante su enfermedad: Cecilia, Nancy, Maria, Luz Marina y Marie.

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

Famia: Figaroa, Ruiz, Britten, Caicedo, Lampe, Cardona, Rodriguez, Duran, v/d Linden, Tromp, Halabi, Maduro, Peterson, Buyze, Buys, St. Jago, Scholten, Bosnie, Jansen, van Delden, Perez, Mathilda, Simileer, Kelly, da Silva, Angela, Ruiz-Lerma y demas famia

Ta invita bisina, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 4 di juni 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa Santana catolico na Noord. For di 2'or di atardi e restonan mortal di Nicky lo ta reposa den misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Wit Gele Kruis” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Adres pa condolencia: **Palm Beach 84** di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Obama a logra historico nominacion

Clinton ta evalua pa bay cune pa VP



WASHINGTON (AP) - Barack Obama ayera a sigura e nominacion presidencial pa Partido Democrata, y mesora su rival Hillary Clinton a expresa di ta disponibel pa ta su compañero di formula.

Obama a logra su aspiracion ayera, basa riba declaracionnan publico di varios "superdelegado", como tambe e apoyo priva di otronan cu a confirma na The Associated Press nan apoyo na dje.

El a supera e limite di delegadonan necesario pa sigura e nominacion, anticipando e resultadonan di e primarianan di Montana y Sur Dakota, cu a tum alugar ayera. E Senador pa Ollinois ta, asina, e prome candidato di descendencia Africano cu lo guia su partido den e lucha pa Cas Blanco.

Obama a vence Clinton den un campaña historico y lo enfrenta Senador Republicano John McCain pa e presidencia.

E candidato presidencial democrata a organiza un fiesta pa celebra su victoria na e sitio unda cu lo tuma lugar e Convención Nacional Republicano, na Saint Paul, Minnesota. E ta muestra di un desafio na McCain, kende lo ta su rival den e campaña pa dicidi kende lo ta e di 44 presidente di Merca.

E Representante Democrata Lydia Velasquez, a bisa ayera cu e miho manera pa Obama logra conkista e voto hispano y di otro sectornan, ta si e hiba e ex Prome Dama como su compañera di formula.

Mesora Clinton a contesta "mi ta habri" pa e idea ey, segun un participante a bisa, y kende a pidi pa e no wordo identifica pasobra esaki a wordo bisa den priva.

Polis na China a blokea protesta di mayornan

BEIJNG – Polis a lastra pa aleha nan, mas cu 100 mayor na momento cu nan tabata protesta ayera morto di nan yiunan den scolnan cu a cay den otro na Sichuan, den e teremoto.

Oficialnan na Dujiangyan a aleha mamanan yorando, cu potret di nan yiunan den braza, segun agencia di noticia di Japon Kyodo.

The Associated Press a bisa cu mayornan a cay na rudiya dilanti Corte gritando "Nos kier demanda" ora cu Polis a cuminsa lastranan riba caya.

Nan yiunan tabata entre e 270 studiantenan cu a muri den e scol Juyuan.

Casi 9 mil studiante y docentenan a muri den scolnan destrui den e desaster, segun cifranan compila dor di Reuters. Gobierno a priminti pa investiga si edificionan construi bou di standard ta liga cu corupcion y cu ta e causa di e caida.

E incidente ta e prome intento pa para of stroba demostracion grandi di famianan rabia cu morto di nan yiunan.

Por lo menos un otro protesta lo a tuma lugar na Sichuan ayera.

Hunta Birmano ta conseha damnificadonan di ciclon pa "come dori"

RANGÚN (AFP) – Hunta Birmano a encurasha e damnificadonan di e ciclon Nargis pa "come dori" embes di acepta e "tabletnan di chuculati" cu comunidad internacional ta manda.

E corant oficial Luz Nobo di Birmania a mustra strañeza cu solamente 150 miyon di dollar a wordo priminti dor di e paisnan donante, mientras cu Birmania ta evalua na 11.000 miyon dollar loke cu mester pa enfrenta e necesidadnan di reconstruccion.

E corant a ataca Merca cu a pone como condicion previo pa cualkier ayudo financiero, e liber acceso di e organizacionnan humanitario internacional den delta di Irrawaddy, region mas afecta pa Nargis.

"E poblacion di Birmania ta capaz di recupera di catastrofe, incluso sin ayudo internacional" e corant a afirma y a bisa cu e habitantenan di e zonanan costero destrui "facilmente por beneficia di piscamento" y cu "den caso di cuminsamento di monzonnan tin dorinan grandi y den abundancia."

"E habitantenan por sobrevivi yudando nan mes, hasta si nan no ricibi tableta di chuculati di comunidad internacional," e corant di e Hunta a bisa.